

- EN** Stationary welding fume filter
- DE** Stationärer Schweißrauchfilter
- FR** Filtre fixe des fumées de soudure
- ES** Filtro fijo para humos de soldadura
- SE** Stationärt svetsröksfilter

SMARTONE



- EN** User manual
- DE** Betriebsanleitung
- FR** Manuel opérateur
- ES** Instrucciones para el uso
- SE** Bruksanvisning
- RU** инструкция
- CZ** Manuál výroby

ENGLISH	Page
SmartOne	2
• Spare parts	57
• Electrical diagram	58

DEUTSCH	Seite
SmartOne	10
• Ersatzteile	57
• Schaltplan	58

FRANÇAIS	Page
SmartOne	18
• Pièces détachées	57
• Schéma électrique	58

ESPAÑOL	Page
SmartOne	26
• Piezas de recambio	57
• Esquema eléctrico	58

SVENSKA	
SmartOne	34
• Reservdelar	57
• Kopplingsschema	58

РУССКИЙ	страница
SmartOne	42
• запасные части	57
• Электрическая схема	58

ČESKÝ	Page
SmartOne	49
• Náhradní díl	57
• Schéma zapojení	58

The Smart"One"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Self-cleaning cartridge filter

TO ACHIEVE OPTIMUM FUNCTION AND SAFETY, PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE USING YOUR FILTER.

PlymoVent self-cleaning cartridge filter Smart"One" is a unique efficient filter, which is developed for filtration of all kinds of dry dust, welding fume, grinding dust and other dry air pollutants within the Metal industry, Plastic and Rubber, Chemical, Mining and the Food Industry etc. The filter cartridge cleans automatically without stopping the filtration. The cleaning improves the cartridge lifetime and reduces maintenance to a minimum.

Advantages

- Ram-Air™ High Energy Cleaning System
- Higher airflow and better cleaning ability of the filter media through pleat stabilizing design.
- Automatic filter cleaning guarantees a constant maximum volume extraction
- Manual filter cleaning at any time, not only when the filter is full.
- Fully adjustable timer settings.
- Filter status indicator light.
- Simple installation.
- Compact design.
- Minimum of maintenance

Delivery

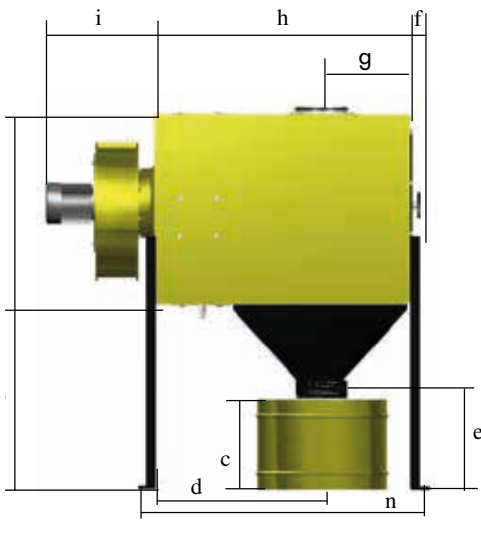
All of the PlymoVent Smart"One" filters are delivered complete including mounting brackets, cartridge, hopper and dustbin. The dimension of the inlet pipe is Ø 250 mm / 10" for spiro ducting. As an alternative there are 3x Ø160mm/ 6,25" holes for spiro ducting. A fan can be directly mounted on the outlet pipe.

General

It is forbidden to use the filter in an explosive atmosphere or to filter explosive dust. A Smart"One" Filter should not be used for fumes whose temperature is higher than 194°F/90°C. The filter must only be used with dry dusts.



Dimensions



	mm	inch
a	660	26,0
b	862	33,9
c	405	16,0
d	660	26,0
e	532	21,0
f	40	1,6
g	320	12,6
h	935	36,8
i	400	15,7
j	380	15,0
k	660	26,0
l	330	13,0
m	660	26,0
n	1150	42,3

Technical data

Technical data

Supply: AC3
 Voltage: 208, 230, 400, 460, 575 V (Factory preset: 400 VAC)
 Frequenz: 50/60 Hz
 Output voltage: 24 VAC
 Compressed air feed: Max 5 bar./ 65lb/sq.in
 Working temperature, electronic: -10°C to +50°C, 14°F to 122°F
 Safety classification: IP54

Technical data

Prod. no: Air volume	Max Air volume	Average	Total filter area	Weight	Noise level dB(A)
S-1*	1400 m ³ /h 824 CFM	1000 - 1200 m ³ /h 588-705 CFM	max 19 m ² ** max 205 sq.ft	103 kg*** 227 lbs	< 70

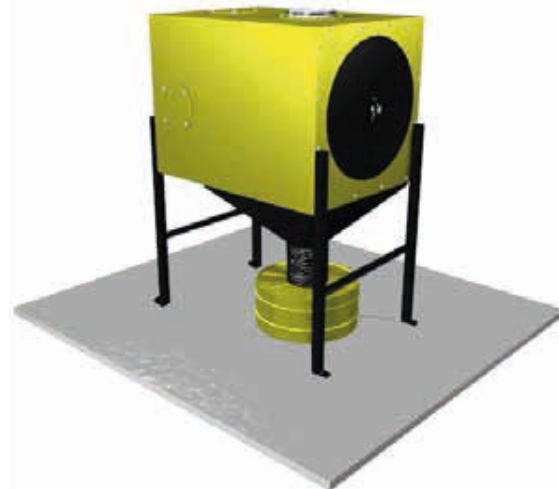
* For the installation, compressed air with oil separator and pressure reducer will be required. Pressure max 5 Bar./71 lb/sq.in **
 Dependent of the selection of filter cartridge.

*** Excl. fan

Filter cartridges

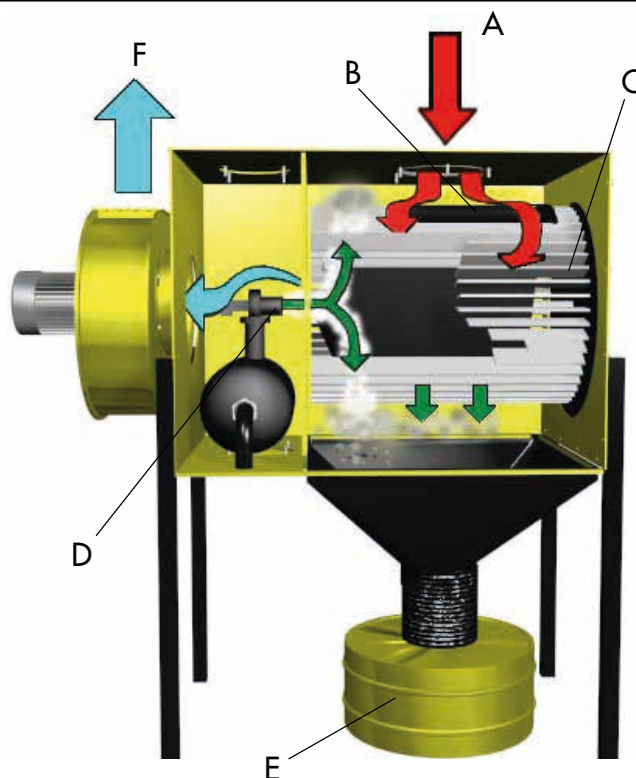
Prod. no.	Type of filter media	Efficiency up to
CART-OA	Antistatic	99,9 %
CART-O	Polyester Special media	99,9 %)

*) In some specific installaions where the filter cartridges O and OA are not appropriate there are a number of other types of cartridge/media available. Contact PlymoVent Technical Department for advice.



Plymovent's SmartOne™ filter is a highly-efficient cartridge collector for removal of many sort of dust, welding fume, grinding dust and other dry contaminants.

Simple and reliable principle of filtration. Contaminated air(A) will pass over a baffle (B) protecting the cartridges, and the particles are evenly applied. The air is cleaned up to 99,9% . The contaminants are collected on the cartridge surface (C). Cleaning of the cartridge will take place by a short pulse of compressed air from a valve (D) inside the cartridge, with help from a specially-designed Ram-Air™ cartridge holder (the cleaning can be made during operation or with the fan off). The particles will then fall down and will be collected in the collection bin(E). The filtered air (F) pass through the direct mounted fan or the direct connected ductings.



Safety information:

1. When replacing the filter cartridge always switch off the power to the control box.
(see separate instruction: Replacing the filter cartridge)
2. When emptying the dust bin always switch off the power to the control box.
(see separate instruction: Emptying the dust bin)
3. When replacing the filter cartridge or emptying the dust bin always use protective gloves and mask.
4. Be careful when replacing the filter cartridge, as it's weight can be substantial, depending on the type of collected particles.
5. The control box should only be opened by a qualified electrician.
6. Ear protections should always be used when the cleaning system is serviced as the sound level is high when the diaphragm valves are activated.
7. Filter cartridge hatches must never be opened during operation.

User information, Control box

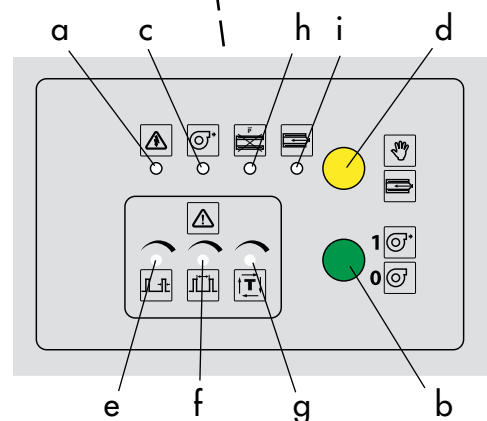
The control box contains a controller card for sequential pulsing in the Ram-Air™ cleaning system.
The electrical coil on the compressed air valve is activated from the controller card. A built-in monitoring system checks continuously the filter condition of the filter cartridge. Cleaning is performed automatically when the pressure loss over the filter cartridge reaches the pre-set level. The cleaning goes on until the pre-set time runs out. The Clean Card will again check if the pressure switch is still engaged or not, if so the next cleaning cycle will start and so on.
When the cleaning does not stop after repeated cleaning cycles the filter cartridge must be changed.
The cleaning can also be started manually by pressing the yellow switch (d). The cleaning goes on until the pre-set time runs out.
An alarm monitors the electrical circuits in the Smart"One" .
If an error occurs the led (h) is lighted.



1. Control box, Starting up the filter

- A. Start up the filter/fan by turning the mainswitch in position 1.
When the main switch is turned on the indicator (a) is on.
- B. The fan can be started or stopped by pressing the button (b).
While the fan is running the indicator (c) is on.
- C. The filters self cleaning system is activated automatically by a pressure governor. In this case the cleaning system automatically starts when the pressure rises above normal. During cleaning operation the indicator (i) is on. The cleaning system will stop when the pressure returns to normal. The number of cleaning cycles is determined by the adjusted values on the potentiometers. (f.g)
The filter cleaning can also be started by pressing button (d). In this case the system will be activated manually.

- (e)-pulse time
(f)-pause time
(g)-cycle time
(h) warning led.



PLYMVENT®

MOUNTING INSTRUCTION

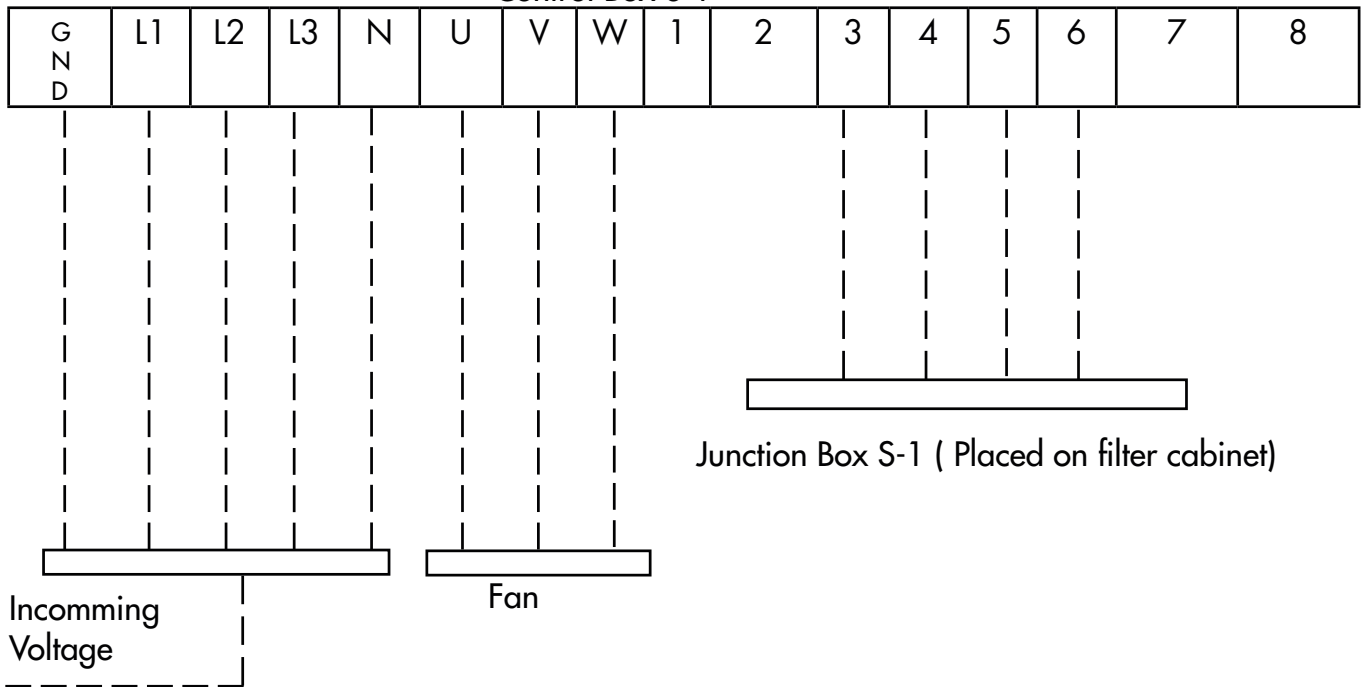
The Smart"One"

© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Electrical Conection

AC3 208, 230, 400, 460, 575 V

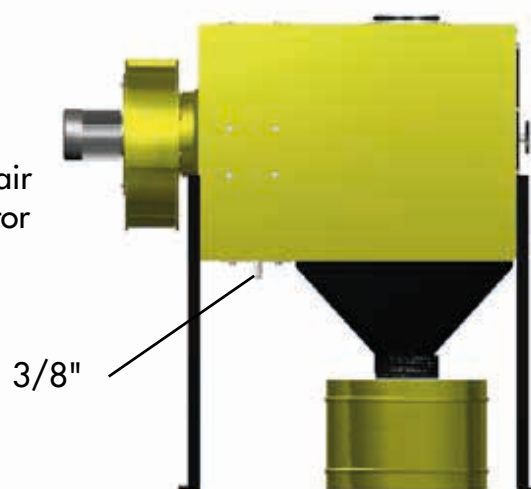
Control Box S-1



Compressed air connection

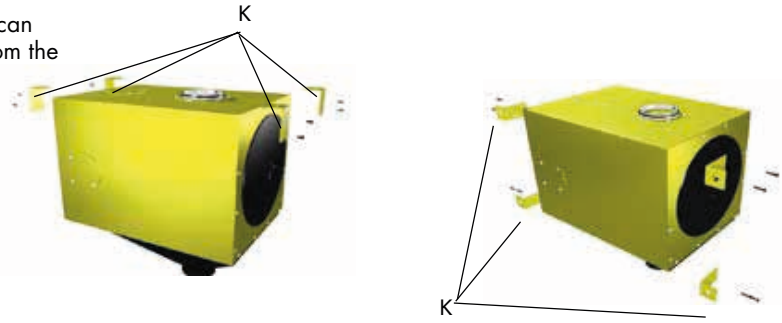
For the installation there is need for compressed air with an oil/water separator and pressure regulator (accessory CAR).

Recommended operating pressure:
Max 5 bar./65 lb/sq.in



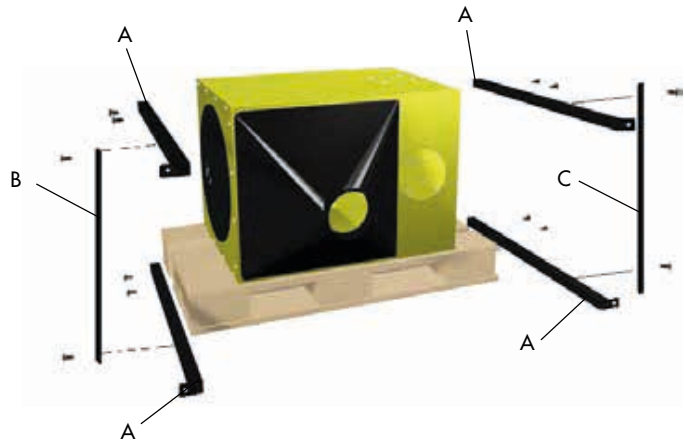
Mounting instruction

1. By using the universal filter brackets (K) the filter can be mounted at the wall or in hanging position from the ceiling.



Mounting of floor rack RS-1 (accessory)

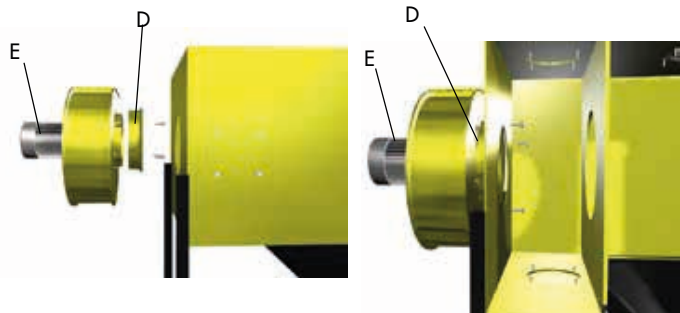
2. Mount the legs (A) 4 pcs to the filter sides.



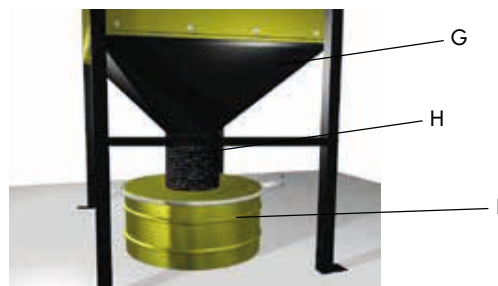
3. Mount the cross section parts (B) and (C) to the leg frame.

4. Lift up the filter in upright position.

5. Divide the fan collar (D) and fan (E), fit the collar to the filter side and re-fit collar and fan together.

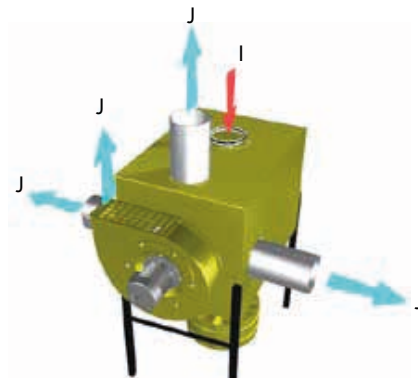


6. Put the dust-bin (F) under the hopper (G), and connect hose (H) between. Fixate the upper and lower part of the hose with hose clamps.



7. Connect the inlet air ducting (I) on top of filter.

8. The outlet air (filtrated air) (J) can be taken out from 3 different sides of the filter, or through the direct mounted fan.



The Smart"One"

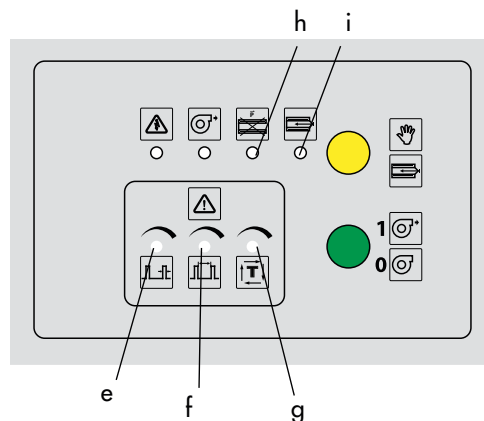
© Copyright 2008: All rights reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language in any form or means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.



Control box timer adjustment

- (e)-pulse time 0.1-0.5 sec.
- (f)-pause time 10 sec-10 min
- (g)-cycle time 30 sec-30 min

If an error occurs in the electrical operation system the red warning lamp (h) lights. For further information look at the faultfinding chart.



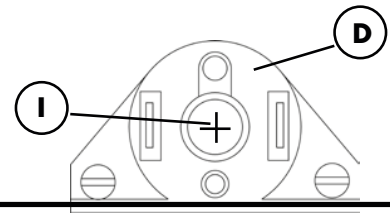
Indicating replacing the filter cartridge

If the yellow indicating lamp(i) does not turn off after several cleaning cycles, activated manually or automatically, this means that the filtercartridge needs to be replaced.

- Empty the dust bin.
 - Replace the cartridge.
- (For more details se next page.)

3. Changing the pressure governor's setting

The pressure governor (D) is placed inside the control box, which is mounted on the filter cabinet. The adjusting screw (I) is situated in the centre of the pressure governor. To increase the pre-set level of the pressure switch turn the adjustment screw anti clockwise.

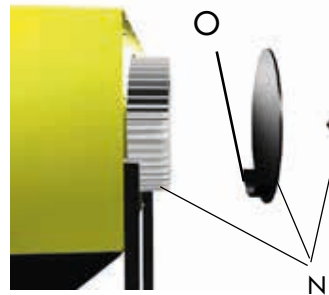
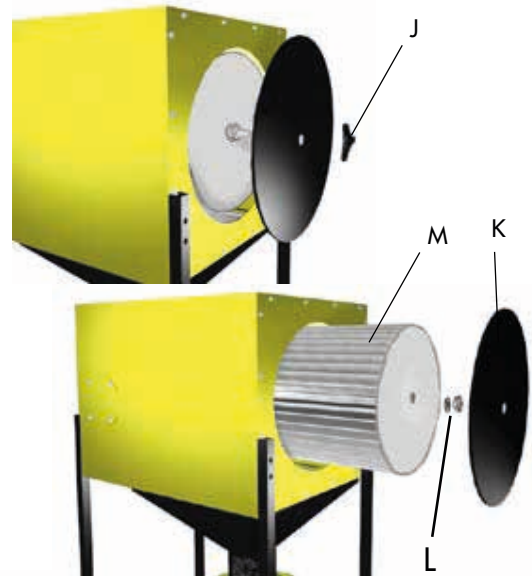


NOTE! WHEN ADJUSTING THE PRESSURE GOVENOR A MANOMETER HAS TO BE USED.

4. Replacing the filter cartridge

NOTE! ALWAYS USE PROTECTIVE GLOVES AND PROTECTIVE MASK WHEN REPLACING THE FILTER CARTRIDGE AS THERE IS A RISK OF CONTAMINATION BY THE COLLECTED PARTICLES.

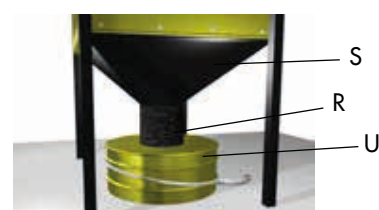
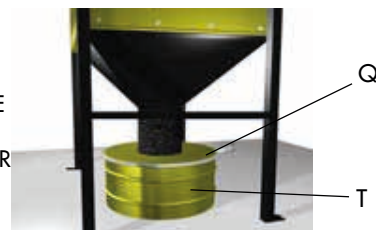
1. Unscrew the knob (J).
2. Take of the cover-lid (K)
3. Unscrew the nut (O) holding the filter cartridge and take out the filter cartridge (M).
4. Place the old filter cartridge into the packing from the replacement filter and seal carefully.
5. Reassemble in reverse order (N).
6. Check that the cover lid presses against the filter housing wall when a new filter cartridge has been fitted. When mounting the cover lid, lift the lid slightly until the positioning guide (O) engages



5. Emptying the dust bin

NOTE! ALWAYS USE PROTECTIVE GLOVES AND PROTECTIVE MASK WHEN EMPTYING THE DUST BIN IS THERE IS A RISK OF CONTAMINATION BY THE COLLECTED PARTICLES. ALWAYS SWITCH OF THE POWER TO THE CONTROL BOX AT THE CIRCUIT BREAKER OR LINE FUSES.

1. The dust bin (P) must be emptied regularly.
2. Loosen the lock ring (Q).
3. Shake the hose (R) between the hopper (S) and the dustbin (T) to remove the dust inside the hose.
4. Carefully lift the cover (U) of the dust bin.
5. Take out the dust bin and let it stand free.
6. Empty the dust bin and reassemble in reverse order.



Fault	CHECK
<ul style="list-style-type: none"> Green operating Led don't light 	<ul style="list-style-type: none"> the main supply voltage the manoeuvre fuses
<ul style="list-style-type: none"> Red alarm Led is flashing. 	<ul style="list-style-type: none"> the fuse for the fan and the valve output (placed at the circuit board).
<ul style="list-style-type: none"> Compressed air valve fails to open, or does not close. 	<ul style="list-style-type: none"> the fuse on the circuit board that the flow direction on the valve is in accordance with the airflow. that the pressure in the compressed air system is Max 5 bar. that the control voltage from the transformer is 24 v AC. that there is no shortcircuit in the electrical coil (compressed air valve).
<ul style="list-style-type: none"> Timer problems 	<ul style="list-style-type: none"> that all potentiometers are adjusted in a correct way. Pulse, Pause, Cycles.
<ul style="list-style-type: none"> High pressure drop/ low airflow. 	<ul style="list-style-type: none"> that the fan is turning in right direction. that the pressure in the compressed air system is Max 5 bar. that the collected particles are dry. that "off line cleaning" is used.

Replacement of fuses

Before changing a broken fuse an authorized electrician must do necessary measurements (controls).

Inside the electrical control box 3 fuses are situated.

- a) Disconnect the mainpower by turning the main switch in position OFF (0).
- b) Open the door on control box.
- c) Change the broken fuse.

Fuse F1- primary side of transformer- placed at the bottom of the control box
 Fuse F2- secondary side of the transformer- placed at the bottom of the control box.
 Fuse F3- control fuse- placed at the circuit card.

CE DECLARATION

CE Declaration of Conformity for machinery

We, Plymovent Manufacturing B.V., Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar, the Netherlands, herewith declare, on our own responsibility, that the product:

- SmartOne

Alkmaar, Netherlands, 1st November 2013

which this declaration refers to, is in accordance with the conditions of the following Directives:

- EMC 2004/108 EC
- LVD 2006/95 EC


 M.S.J. Ligthart
 Product Manager

Selbstreinigender Patronenfilter

FÜR OPTIMALE FUNKTION UND SICHERHEIT LESEN SIE BITTE DIESES HANDBUCH VOR GEBRAUCH DES FILTERS

Die selbstreinigende Filterpatrone Smart "One" von PlymoVent ist ein außerordentlich effizienter Filter, der alle Arten von trockenem Staub, Schweißrauchgase, Schleifstaub und andere trockene Luftverunreinigungen, die in der Metall-, Kunststoff- und Gummiindustrie, der chemischen Industrie, im Bergbau, in der Lebensmittelindustrie usw. anfallen, herausfiltern kann. Die Filterpatrone wird automatisch ohne Unterbrechung des Filtervorgangs gereinigt. Die Reinigung verbessert die Lebensdauer der Patrone und reduziert die Wartung auf ein Minimum.

Vorteile

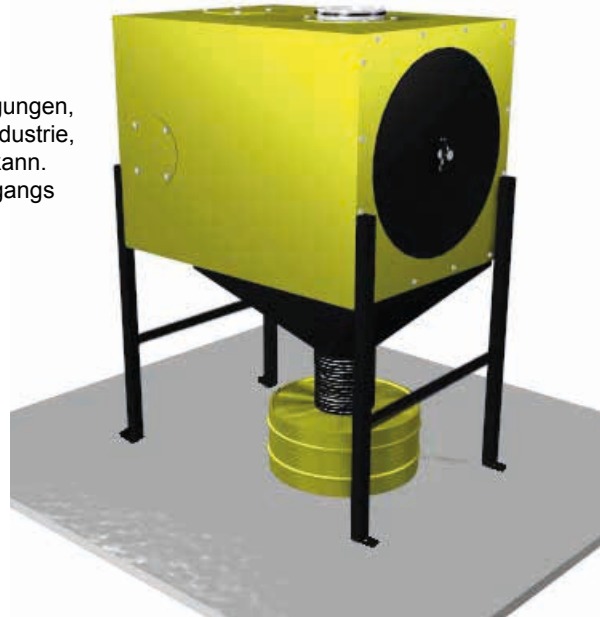
- Ram-Air™ Hochleistungsreinigungssystem
- Größerer Luftstrom und bessere Reinigungseigenschaften des Filtermediums durch stabilisierendes Design mit Falten.
- Die automatische Filterreinigung gewährleistet eine konstant hohe Absaugmenge.
- Eine manuelle Filterreinigung ist jederzeit möglich, nicht nur bei vollem Filter.
- Vollständig regulierbare Timer-Einstellungen
- Anzeigeleuchte für Filterstatus
- Einfache Installation
- Kompaktes Design
- Minimale Wartung erforderlich

Lieferumfang

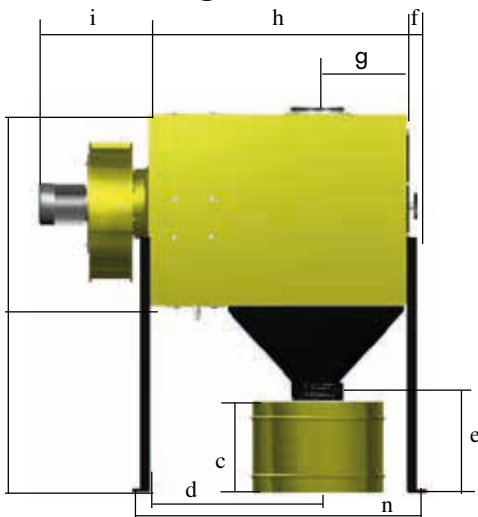
Alle PlymoVent Smart „One“ Filter werden komplett mit Fußrahmen und Staubauffangbehälter ausgeliefert. Die Abmessung des Einlassrohres hat einen Durchmesser von 250 mm/10 Zoll für Spiro-Leitungen. Ein Lüfter kann direkt auf die Auslaßleitung montiert werden. Alternativ gibt es drei Öffnungen Ø160 mm / 6 Zoll für die Spiro-Leitungen.

Allgemeines

Es ist verboten, den Filter in einer explosiven Umgebung einzusetzen oder explosiven Staub zu filtern. Der Smart „One“ Filter darf nicht für Dämpfe eingesetzt werden, deren Temperatur 90°C/194°F übersteigt. Der Filter darf nur für trockene Schmutzstoffe eingesetzt werden.



Abmessungen



	mm	inch
a	660	26,0
b	862	33,9
c	405	16,0
d	660	26,0
e	532	21,0
f	40	1,6
g	320	12,6
h	935	36,8
i	400	15,7
j	380	15,0
k	660	26,0
l	330	13,0
m	660	26,0
n	1150	42,3

Technische Daten:

Technische Daten

Stromversorgung: Wechselstrom 3
 Spannung: 208, 230, 400, 460, 575 V (Werksvoreinstellung: 400 V
 Wechselspannung)
 Frequenz: 50/60 Hz
 Ausgangsspannung: 24 V Wechselspannung
 Druckluftzufuhr: Max 5 Bar/71 lb/Quadratzoll
 Betriebstemperatur, elektronisch: - 10°C ... + 50°C
 Schutzart: IP54

Technische Daten

Produktnr	Max. Luftmenge	Durchschnittl. Luftmenge	Gesamter Filterbereich	Gewicht	Geräusch-pegel dB (A)
S-1*	1400 m ³ /h	1000 - 1200 m ³ /h	max 19 m ² **	103 kg***	< 70
	824 CFM	588-705 CFM	max 205 Quadratfuß	227 lbs	

* Für die Installation ist Druckluft mit Ölabscheider und Druckminderer erforderlich. Max. Druck 5 Bar/71 lb/Quadratzoll.

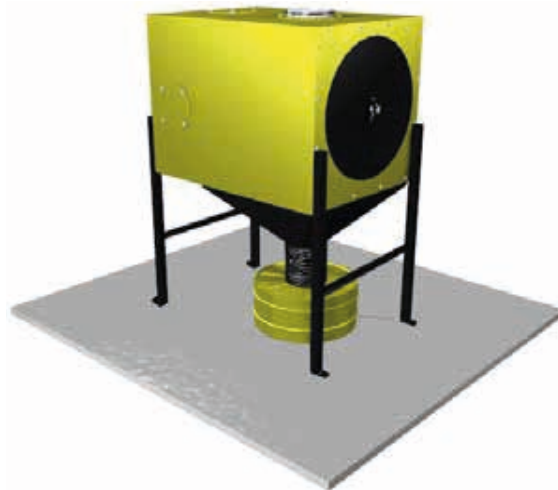
**Abhängig von der gewählten Filterpatrone.

*** Exkl. Lüfter

Filterpatronen

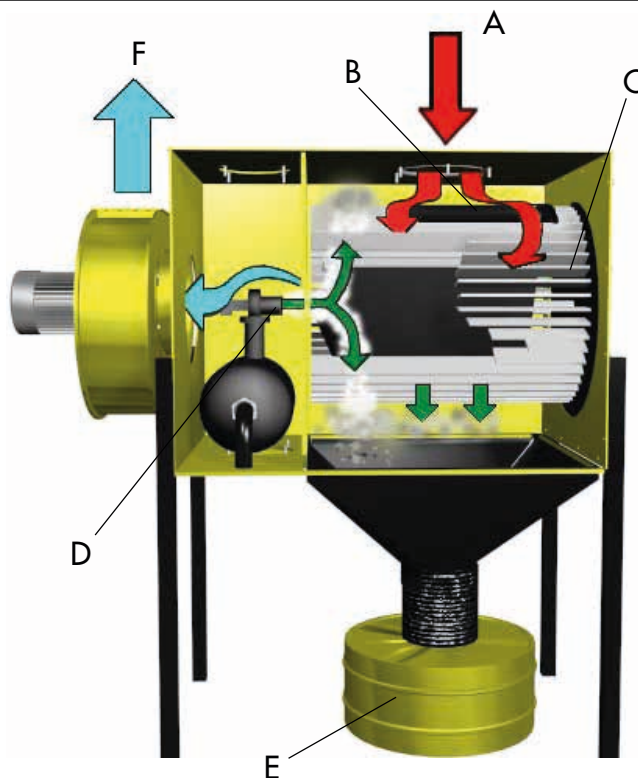
Produktnr.	Art des Filtermediums	Wirkungsgrad bis zu
CART-OA	Antistatisch	99,9%
CART-O	Polyester	99,9%
	Spezielles Medium	*)

* Bei einigen speziellen Anlagen, wo die Filterpatronen O und OA nicht angebracht sind, werden eine Reihe anderer Patronen/Medien angeboten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung von PlymoVent.



Der Filter Smart "One" von Plymovent ist eine höchst effiziente Sammelpatrone zur Beseitigung zahlreicher Staubarten, Schweißrauchgasen sowie von Schleifstaub und anderen trockenen Schmutzstoffen.

Einfaches und zuverlässiges Filterprinzip. Die verschmutzte Luft (A) wird über ein Ablenkblech (B) geführt, das die Patronen schützt, und die Partikel werden gleichmäßig aufgebracht. Die Luft wird bis zu 99,9% gereinigt. Die Schmutzstoffe werden auf der Patronenoberseite gesammelt (C). Die Reinigung der Patrone erfolgt durch einen kurzen Druckluftstoß aus einem Ventil (D) innerhalb der Patrone, unterstützt durch einen speziell entwickelten Ram-Air™-Patronenhalter (die Reinigung kann während des Betriebs oder bei ausgeschaltetem Lüfter erfolgen). Die Partikel fallen dann nach unten und werden in der Auffangvorrichtung (E) gesammelt. Die gefilterte Luft (F) wird durch den direkt montierten Lüfter geführt und seitlich unter dem Filter herausgeleitet.



Sicherheitsinformationen:

1. Beim Austausch der Filterpatrone muß immer erst die Stromversorgung zum Schaltschrank unterbrochen werden. (Siehe hierzu auch separate Anweisungen: Austausch der Filterpatrone)
2. Beim Leeren der Staubauffangvorrichtung muß immer erst die Stromversorgung zum Schaltschrank unterbrochen werden. (Siehe hierzu auch separate Anweisungen: Staubauffangvorrichtung leeren)
3. Beim Austausch der Filterpatrone oder beim Leeren der Staubauffangvorrichtung müssen immer Schutzhandschuhe und eine Maske getragen werden.
4. Vorsicht beim Austauschen der Filterpatrone, da diese abhängig von den aufgefangenen Partikeln sehr schwer sein kann.
5. Der Schaltschrank sollte nur von einem geschulten Elektriker geöffnet werden.
6. Bei Wartung des Reinigungssystems muß immer ein Gehörschutz verwendet werden, da es bei Aktivierung der Membranventile zu einer beachtlichen Lärmentwicklung kommt.

Die Filterpatronendeckel dürfen bei Betrieb nicht geöffnet werden.

Benutzerinformationen, Schaltschrank

Der Schaltschrank enthält eine Controllerkarte für sequentielle Impulse im Ram-Air™ Reinigungssystem.

Die Elektroschule des Druckluftventils wird über die Controllerkarte aktiviert. Ein integriertes Überwachungssystem prüft in regelmäßigen Abständen den Zustand der Filterpatrone.

Die Reinigung wird automatisch durchgeführt, wenn der Druckverlust über der Filterpatrone einen voreingestellten Wert erreicht.

Die Reinigung erfolgt solange, bis die voreingestellte Zeit abgelaufen ist.

Die Controllerkarte überprüft erneut, ob der Druckschalter noch aktiviert ist oder nicht, falls ja, wird der nächste Reinigungszyklus aktiviert usw.

Sollte die Reinigung nach wiederholten Reinigungszyklen nicht gestoppt werden, muß die Filterpatrone ausgetauscht werden.

Die Reinigung kann auch manuell durch Drücken des gelben Schalters (**d**) ausgelöst werden. Die Reinigung wird solange durchgeführt, bis die voreingestellte Zeit abgelaufen ist.

Ein Alarm überwacht die elektrischen Schaltkreise im Smart „One“.

Falls eine Störung auftritt, leuchtet eine LED (**h**) auf.

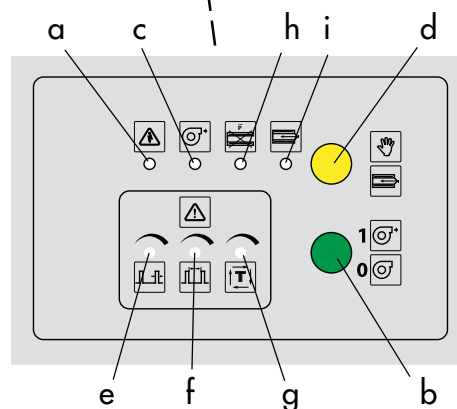


1. Schaltschrank, Inbetriebnahme des Filters

A. Starten Sie den Filter/Gebälse durch Drehen des Hauptschalters in die Position (1). Wenn der Hauptschalter eingeschaltet ist, ist die Anzeige (**a**) eingeschaltet.

B. Das Gebläse kann durch Drücken von Schalter (**b**) gestartet oder gestoppt werden. Während der Lüfter läuft, ist die Anzeige (**c**) eingeschaltet.

Das Selbstreinigungssystem des Filters wird automatisch durch einen Druckregler aktiviert. In diesem Fall startet das Reinigungssystem automatisch, wenn der Druck über den Normalwert ansteigt. Während des Reinigungsbetriebs ist die Anzeige (**i**) eingeschaltet. Das Reinigungssystem stoppt, wenn der Druck wieder im Normalbereich liegt. Die Anzahl der Reinigungszyklen wird durch die an den Potentiometern (**f**, **g**) eingestellten Werte bestimmt. Die Filterreinigung kann auch durch Drücken des Schalters (**d**) gestartet werden. In diesem Fall wird das System manuell aktiviert.



- (e) Impulszeit
- (f) Pausenzeit
- (g) Zykluszeit
- (h) Warn-LED

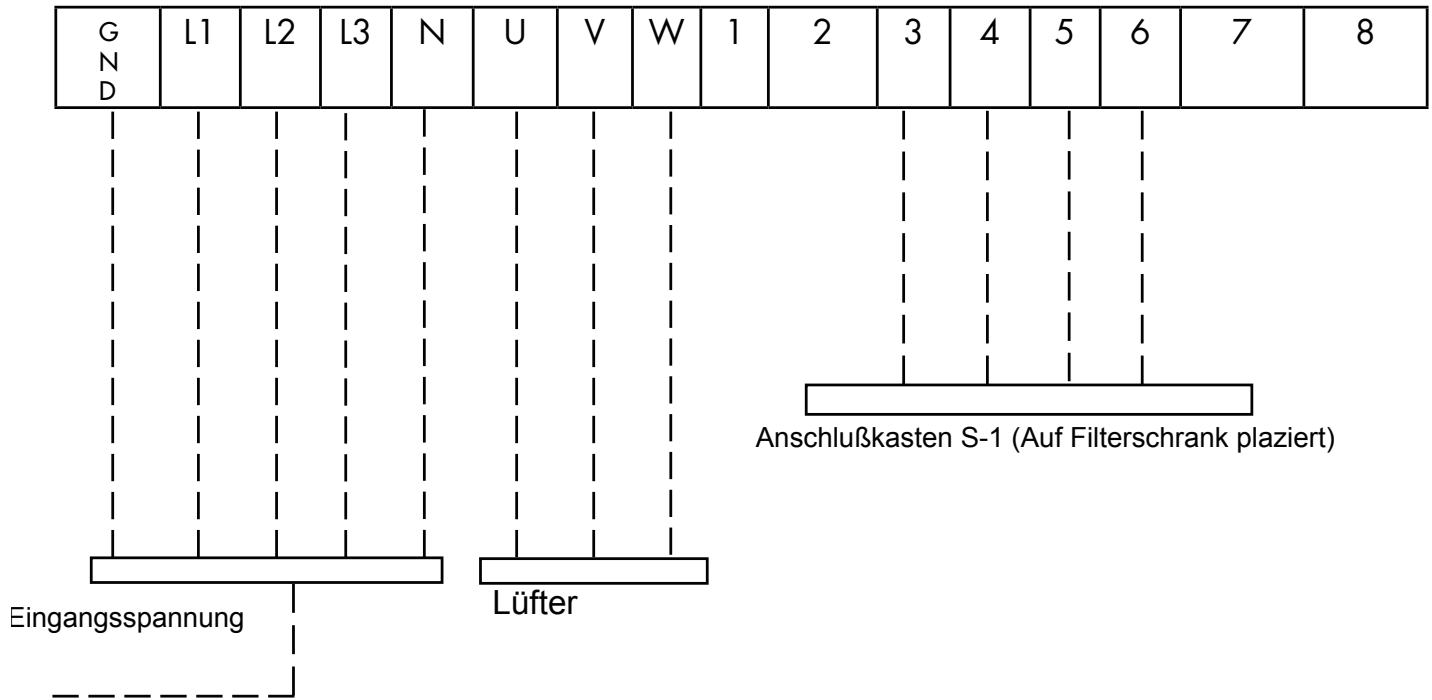
Smart"One"

© Copyright 2008: Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (Fotokopie, Mikrofilm oder anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der PlymoVent reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Elektroanschluß

AC3 208, 230, 400, 460, 575 V

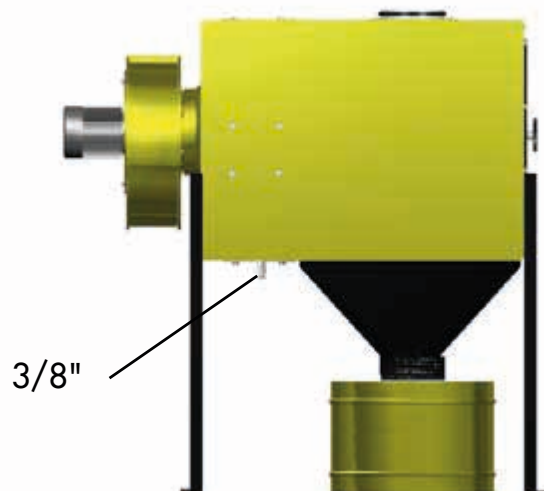
Schaltschrank S-1



Druckluftanschluß

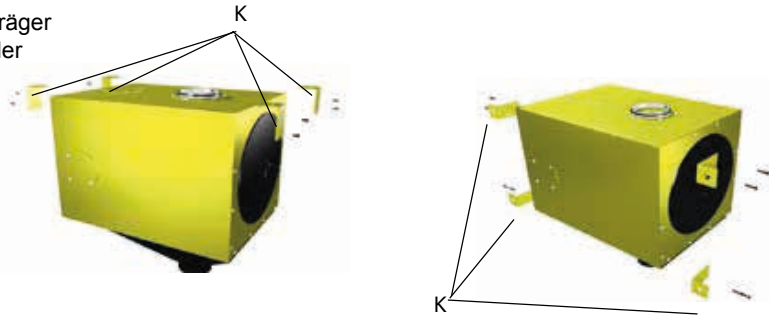
Für die Installation ist Druckluft erforderlich, sowie ein Öl-/Wasserabscheider und ein Druckminderventil (Zubehör CAR)

Empfohlener Betriebsdruck:
Max. 5 Bar/71 lb/Quadratzoll



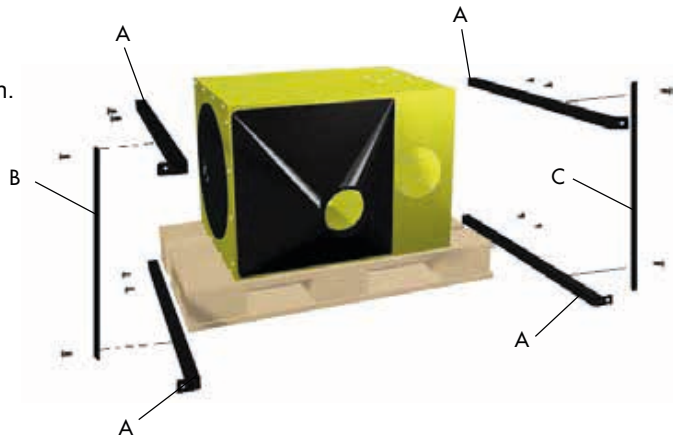
Montageanweisungen

1. Bei Verwendung der Universalfilterbefestigungsträger (K) kann der Filter an der Wand oder in hängender Position von der Decke befestigt werden.



Montage des Bodengestells RS-1 (Zubehör)

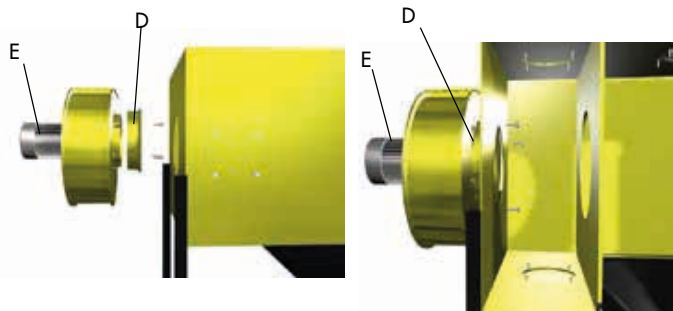
2. Montieren Sie die Beine (A), vier Stück, an die Filterseiten.



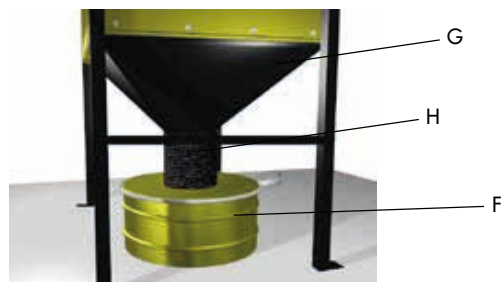
3. Montieren Sie die Querverbindungsteile (B) und (C) an den Fußrahmen.

4. Stellen Sie den Filter aufrecht hin.

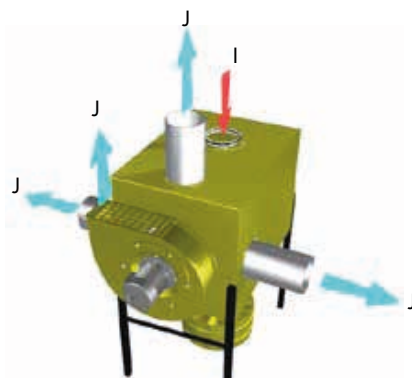
5. Trennen Sie den Lüferring (D) vom Lüfter (E), und befestigen Sie den Ring an der Filterseite. Setzen Sie jetzt Ring und Lüfter wieder zusammen.



6. Stellen Sie den Staubbehälter (F) unter den Trichter (G) und bringen Sie den Schlauch (H) dazwischen an. Befestigen Sie den oberen und unteren Teil des Schlauches mit Schlauchschellen.



7. Schließen Sie oben auf dem Filter die Einlaßluftleitung (I) an.
8. Die Auslaßluft (gefilterte Luft) (J) kann an drei unterschiedlichen Seiten des Filters herausgeführt werden oder durch den direkt montierten Lüfter.

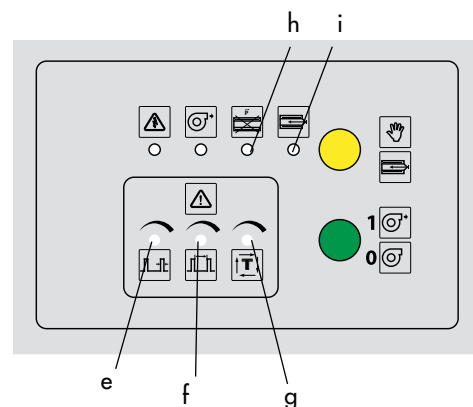




Einstellung des Schaltschrank-Timers

- (e) Impulszeit 0,1 - 0,5 Sek.
- (f) Pausenzeit 10 Sek bis 10 Min
- (g) Zykluszeit 30 Sek bis 30 Min

Falls eine Störung im elektrischen Betriebssystem auftritt, leuchtet eine rote Warnlampe (h) auf. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt über die Störungsbeseitigung.



Anzeigeleuchte zum Austausch der Filterpatrone

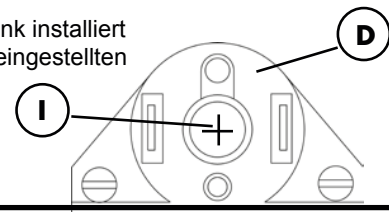
Falls sich die gelbe Anzeigeleuchte (i) nach manueller oder automatischer Aktivierung nicht nach mehreren Reinigungszyklen ausschaltet, bedeutet dies, daß die Filterpatrone ausgetauscht werden muß.

- Leeren Sie den Staubauffangbehälter
- Tauschen Sie die Patrone aus (Weitere Angaben finden Sie auf der nächsten Seite)

3. Ändern der Druckreglereinstellung

Der Druckregler (D) ist innerhalb des Schaltschrankes angebracht, der auf dem Filterschrank installiert ist. Die Stellschraube (I) befindet sich in der Mitte des Druckreglers. Zum Erhöhen des voreingestellten Druckpegels des Druckschalters, drehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn.

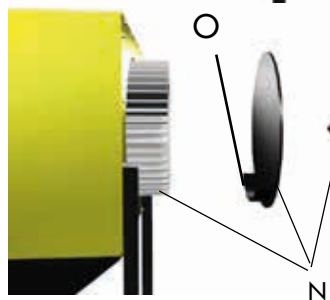
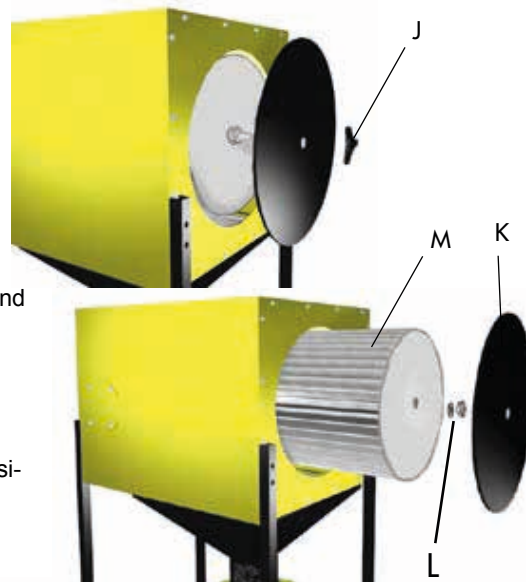
ACHTUNG: ZUM EINSTELLEN DES DRUCKREGLERS MÜSSEN SIE EIN MANOMETER VERWENDEN.



4. Austausch der Filterpatrone

ACHTUNG: VERWENDEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND EINE SCHUTZMASKE, WENN SIE DIE FILTERPATRONE AUSTAUSCHEN, DA DURCH DIE AUFGEFANGENEN PARTIKEL KONTAMINATIONSGEFAHR BESTEHT.

1. Lösen Sie den Knopf (J).
2. Entfernen Sie die Abdeckung (K).
3. Lösen Sie die Befestigungsschraube (O), die die Filterpatrone befestigt, und entnehmen Sie die Filterpatrone (M).
4. Legen Sie die benutzte Filterpatrone in die Verpackung des Ersatzfilters, und verschließen Sie diese sorgfältig.
5. Montieren Sie alles wieder in umgekehrter Reihenfolge (N).
(Die Filterpatrone kann nur in einer möglichen Richtung montiert werden.)
6. Überprüfen Sie, daß die Abdeckung gegen die Filtergehäusewand drückt, nachdem eine neue Filterpatrone eingesetzt wurde.
Bei Anbringung der Abdeckung heben Sie den Deckel leicht an, bis die Positionierhilfe (O) einrastet.

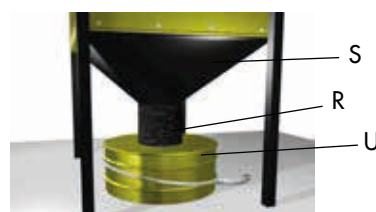
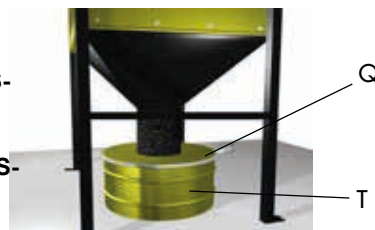


5. Leeren der Staubauffangvorrichtung

ACHTUNG: VERWENDEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND EINE SCHUTZMASKE, WENN SIE DIE STAUBAUFFANGVORRICHTUNG LEEREN, DA DURCH DIE AUFGEFANGENEN PARTIKEL KONTAMINATIONSGEFAHR BESTEHT.

UNTERBRECHEN SIE IMMER ERST DIE STROMVERSORGUNG ZUM SCHALTSCHRANK AM LEISTUNGSSCHALTER ODER AN DEN LEITUNGS-SICHERUNGEN.

1. Die Staubauffangvorrichtung (P) muß regelmäßig geleert werden.
2. Lösen Sie den Klemmring (Q).
3. Schütteln Sie den Schlauch (R) zwischen dem Trichter (S) und dem Staubauffangbehälter (T), um den Staub aus dem Schlauch zu entfernen.
4. Heben Sie vorsichtig die Abdeckung (U) des Staubauffangbehälters.
5. Entnehmen Sie den Staubauffangbehälter und stellen ihn frei ab.
Entleeren Sie den Staubauffangbehälter und montieren wieder in umgekehrter Reihenfolge.



Störung	Überprüfen
<ul style="list-style-type: none"> • Grüne Betriebsleuchte leuchtet nicht 	<ul style="list-style-type: none"> • der Hauptversorgungsspannung der Hauptsicherungen
<ul style="list-style-type: none"> • Rote Alarm-LED blinkt 	<ul style="list-style-type: none"> • der Sicherung von Lüfter und Ventilausgang (auf der Schaltplatine).
<ul style="list-style-type: none"> • Das Druckluftventil öffnet sich nicht oder schließt nicht 	<ul style="list-style-type: none"> • der Sicherung auf der Schaltplatine • ob die Ventilfließrichtung mit dem Luftstrom übereinstimmt. • ob der Druck im Druckluftsystem max. 5 Bar beträgt. • ob die Steuerspannung vom Transformator 24 V Wechselstrom beträgt. • ob kein Kurzschluß in der Elektropule vorliegt (Druckluftventil).
<ul style="list-style-type: none"> • Probleme mit dem Timer 	<ul style="list-style-type: none"> • ob alle Potentiometer korrekt justiert sind. Impulse, Pause, Zyklen.
<ul style="list-style-type: none"> • Großer Druckabfall/niedriger Luftstrom 	<ul style="list-style-type: none"> • ob der Lüfter in der richtigen Richtung dreht. • ob der Druck im Druckluftsystem max. 5 Bar beträgt. • ob die gesammelten Partikel trocken sind. • ob die "manuelle Reinigung" verwendet wird.

Austausch der Sicherungen

Bevor eine defekte Sicherung ausgetauscht wird, muß ein Elektriker die notwendigen Messungen (Kontrollen) vornehmen.

Im Elektroschaltschrank befinden sich 3 Sicherungen.

- a) Schalten Sie die Hauptstromversorgung ab, indem Sie den Hauptschalter in die Stellung OFF (0) bringen.
- b) Entfernen Sie die vier (4) Befestigungsschrauben der Schalttafel.
- c) Entnehmen Sie die Schalttafel.
- d) Tauschen Sie die defekte Sicherung aus.

Sicherung F1 - Primärseite des Transformators - befindet sich unten im Schaltschrank.
 Sicherung F2 - Sekundärseite des Transformators - befindet sich unten im Schaltschrank.
 Sicherung F3 - Kontrollsicherung - befindet sich auf der Schaltkarte.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Plymovent Manufacturing B.V., Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar, die Niederlande, erklären hiermit eigenverantwortlich dass das Produkt:

- SmartOne

worauf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist gemäß der Bestimmungen der folgenden Richtlinien:

- EMV 2004/108 EC
- LVD 2006/95 EC

Alkmaar, Niederlande, den 1. November 2013


 M.S.J. Ligthart
 Product Manager

CARTOUCHES AUTO-NETTOYANT

POUR UNE UTILISATION OPTIMALE ET EN TOUTE SECURITE, IL EST PREFERABLE DE LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER VOTRE FILTRE

Le filtre à cartouches PLYMOVENT Smart one est un filtre très efficace, il est développé pour la filtration de toutes les sorte de particules sèches, fumées de soudure, poussières de meulage et autres particules sèches que l'on trouve dans l'industrie métallurgique, plastique et caoutchouc, chimique, minière ou agro-alimentaire. Les cartouches filtrantes se nettoient automatiquement sans arrêter la filtration. Le nettoyage augmente la durée de vie des cartouches et réduit la maintenance au minimum.

Avantages

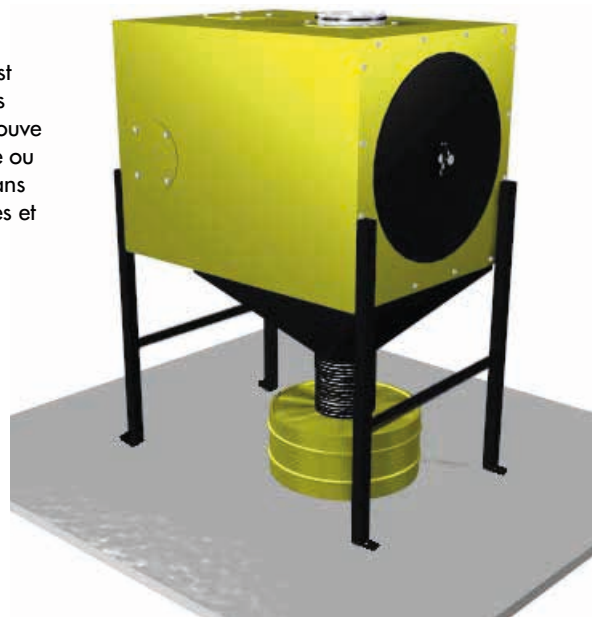
- Système de nettoyage avec air comprimé à contre courant.
- Grâce à un design des plis un plus grand débit traverse les cartouches et le nettoyage est plus performant.
- Le nettoyage automatique des cartouches garanti un débit extrait constant.
- Le nettoyage manuel permet un nettoyage a tous moments et non seulement lorsque le filtre est colmaté.
- Le Temps du cycle de décolmatage est totalement réglable
- Une lampe indique le colmatage de la cartouche
- Installation simple.
- Design compact.
- Maintenance minimum.

Livraison

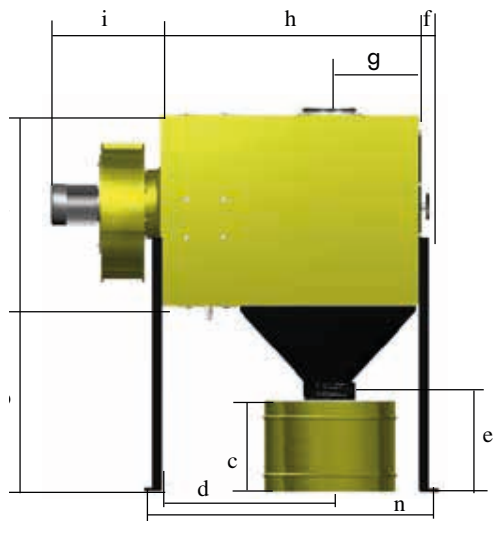
Tous les filtres PLYMOVENT « Smart one » sont livrés complets avec équerres de fixation murale et poubelle. Le manchon de raccordement de la tuyauterie d'aspiration est 250mm mâle pour de la tuyauterie spiralée. Un ventilateur peut être directement monté sur la sortie. Sinon il y a trois sorties diamètre 160mm.

Général

Il est interdit d'utiliser le filtre dans une atmosphère explosive ou avec des poussières explosives. Le filtre « Smart One » ne doit pas être utilisé pour des fumées dont la température excède 90°C. Ce filtre doit aussi être utilisé uniquement avec des poussières sèches.



Dimensions



	mm	inch
a	660	26,0
b	862	33,9
c	405	16,0
d	660	26,0
e	532	21,0
f	40	1,6
g	320	12,6
h	935	36,8
i	400	15,7
j	380	15,0
k	660	26,0
l	330	13,0
m	660	26,0
n	1150	42,3

Données techniques

Données techniques

Alimentation : triphasée
Tension : 208 , 230, 400, 460, 575V (Réglé en usine pour du 400V)
Fréquence : 50/60 Hz
Tension de sortie : 24V alternatif
Alimentation en air comprimé : 5 Bar maximum
Température de fonctionnement : -10°C à +50°C
Classification électrique : IP54

Données techniques

Réf. :	Débit maximum	Débit usuel	Surface filtrante totale	Poids	Niveau sonore
S-1*	1400 m ³ /h	1000 - 1200 m ³ /h	max 19 m ² **	103 kg***	< 70 dB(A)

*Pour l'installation, l'alimentation air comprimé doit avoir un séparateur d'huile et un détendeur. Pression maximum 5 bars

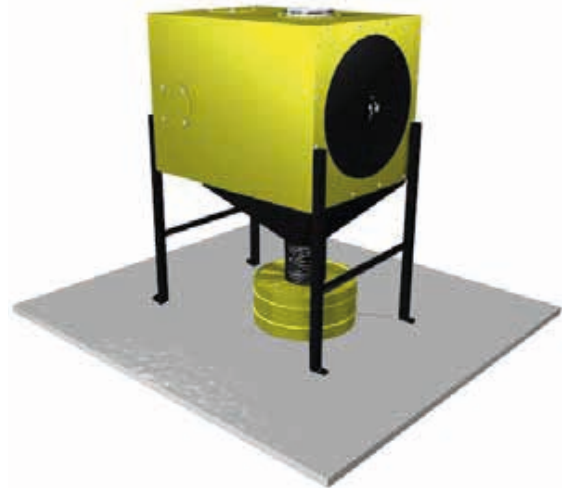
**Dépend de la cartouche sélectionnée.

***Sans le ventilateur.

Cartouches filtrantes :

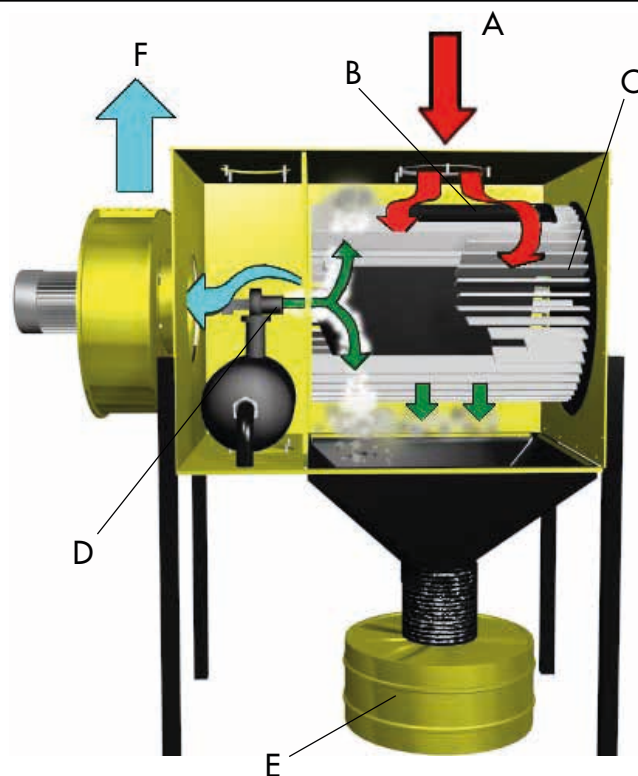
Réf.	Type de média filtrant	Efficacité > à
CART-OA	Antistatique	99,9 %
CART-O	Polyester	99,9 %
	Média spécial	*)

*) Dans certaines applications où les cartouches O et OA ne sont pas appropriées, il existe d'autres types de média possibles. Contactez le service technique PLYMOVENT pour plus d'information.



Le filtre PLYMOVENT « Smart One » est un filtre à cartouches à haute efficacité pour la plupart des particules, Fumées de soudure, poussières de meulage et bien d'autres sortes de poussières.

Principe simple et efficace de filtration. L'air sale (A) traverse une chicane (B) protégeant la cartouche et les particules sont réparties sur la cartouche. L'air est filtré à plus de 99.9%. Les poussières sont récupérées sur la surface de la cartouche (C). Le nettoyage de la cartouche s'effectue grâce à de petites impulsions d'air comprimé de l'électrovanne (D) et au répartiteur d'air spécialement dessiné (Le nettoyage peut se faire avec ou sans le fonctionnement du ventilateur). Les particules tombent alors et sont récupérées dans la poubelle (E). L'air filtré(F) passe directement dans le ventilateur monté directement sur le filtre ou dans la tuyauterie.



Informations de sécurité :

- 1 Lors du remplacement de la cartouche, toujours couper l'alimentation sur le boîtier de commande :
(Voir les instructions de la rubrique : Remplacement de la cartouche filtrante)
- 2 Lors de la vidange de la poubelle, toujours couper l'alimentation sur le boîtier de commande :
(Voir les instructions de la rubrique : Vidange de la poubelle)
- 3 Lors de la vidange de la poubelle ou le remplacement de la cartouche, toujours utiliser des gants et un masque
- 4 Attention lors du remplacement de la cartouche, son poids peut être important, il dépend de la sorte de particules filtrées.
- 5 Le boîtier de contrôle ne doit être ouvert que par un électricien qualifié.
- 6 Des protections auditives doivent toujours être utilisées lorsque le décolmatage est en service du fait que le niveau sonore est supérieur lors de l'activation des électrovannes.
- 7 Le capot des cartouches ne doit jamais être ouvert lors du fonctionnement.

Informations sur l'utilisation du contrôle box

Le boîtier de contrôle contient le séquenceur de commande du système de nettoyage à contre courant. La bobine de l'électrovanne est activée par le séquenceur. Un système de contrôle suit constamment l'évolution de l'état de la cartouche.

Le nettoyage ne débute que lorsque que la perte de charge dans la cartouche dépasse le seuil pré-réglé et dure jusqu'à ce que le temps pré-réglé soit dépassé.

La carte de contrôle vérifie si le contact de pression est encore activé ou non, si oui un nouveau cycle de nettoyage commence.

Lorsque le nettoyage ne stoppe pas après plusieurs cycles, la cartouche doit être changée.

Le nettoyage peut aussi être déclenché manuellement par pression sur le poussoir jaune(d). Le nettoyage est activé pour un cycle.

Une alarme contrôle les circuits électriques du « Smart One »

Si un problème survient la led rouge s'allume.



1. Boîtier de contrôle, démarrage du filtre

A Démarrer le filtre et le ventilateur en tournant l'interrupteur principal en position (1).

Lorsque l'interrupteur principal est en position 1 l'indicateur (a) est allumé.

B Le ventilateur peut être allumé ou arrêté en pressant le poussoir(b).

Durant le fonctionnement du ventilateur, l'indicateur (c) est allumé.

C Le système d'auto nettoyage est activé automatiquement par une sonde de pression. Dans ce cas il démarre automatiquement lorsque la différence de pression dépasse la normale. Durant le nettoyage, l'indicateur (i) est allumé. L'auto-nettoyage stop lors du retour à la normale. Le nombre de cycles de nettoyage est déterminé par le réglage des valeurs des potentiomètres (f,g.)

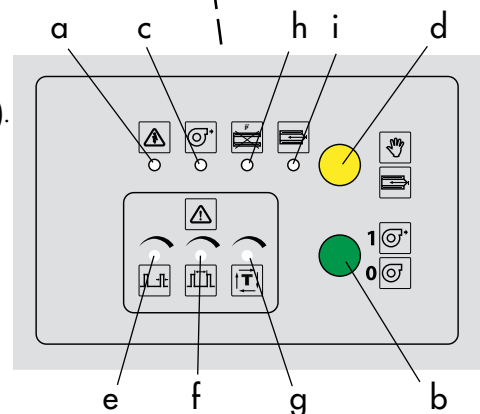
Le système de nettoyage peut aussi être démarré en pressant le poussoir (d). Dans ce cas le nettoyage est déclenché manuellement.

(e) Temps d'impulsion

(f) Temps de pause

(g) Temps de cycle

(h) Led d'alarme

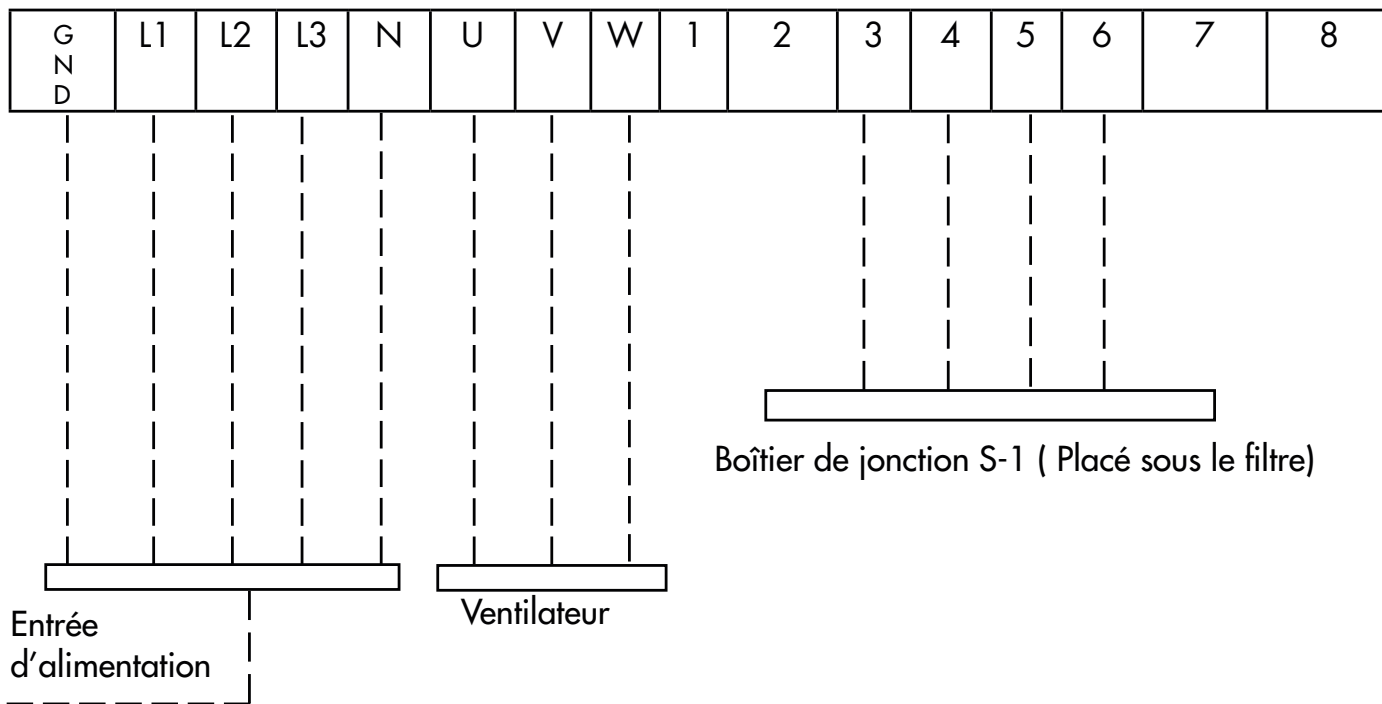


Smart"One"

© Copyright 2008: Toutes les informations concernant cette documentation ne peuvent être reproduites, copiées, traduites dans un autre langage sans l'approbation de PlymoVent AB qui se réserve tous les droits de faire des modifications. Pour de plus amples informations, veuillez contacter le service commercial de PlymoVent au: Tél 05 49 51 55 88, Fax 05 49 51 59 33.

Connexion électrique
AC3 208, 230, 400, 460, 575 V

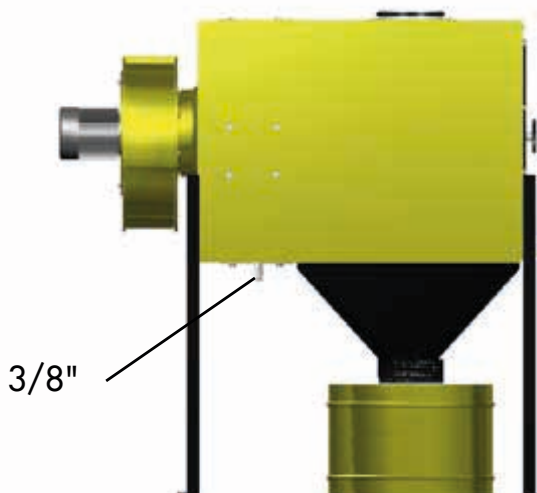
Boîtiers de contrôle S-1



Connexion air comprimé

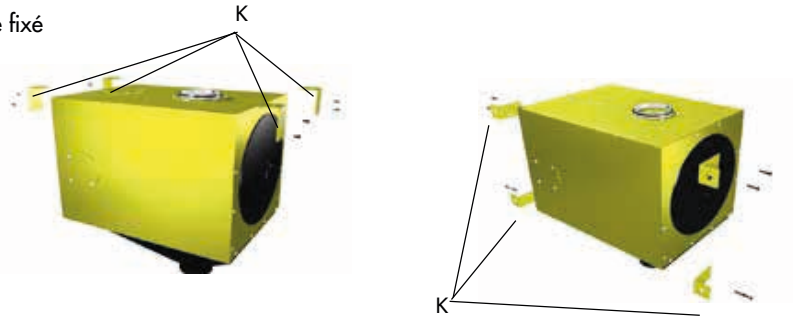
Pour l'installation il est nécessaire de prévoir une alimentation avec un déshuileur et un détendeur (accessoire CAR)

Pression de service : Maximum 5 bars



Instruction de montage

1. En utilisant les supports universels, le filtre peut être fixé au mur ou suspendu

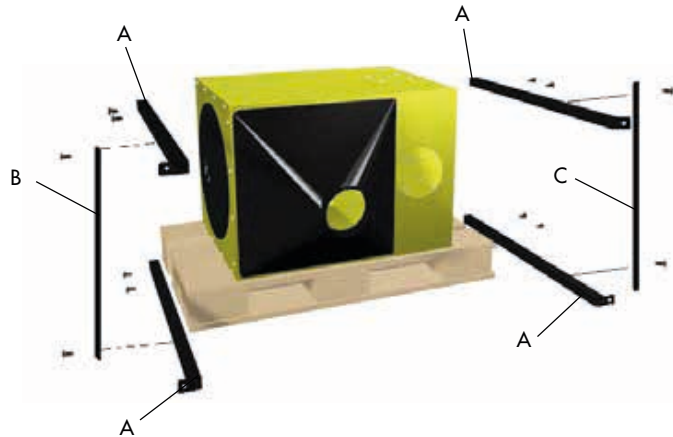


Montage des supports au sol : Rack RS-1 (accessoire)

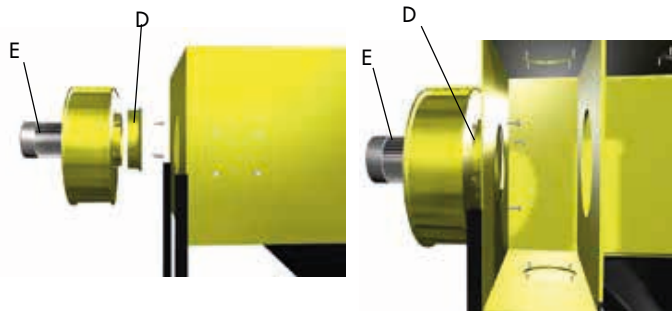
2. Monter les jambes (A) 4 pièces sur les cotés du filtre.

3. Monter les raidisseurs (A) et (C) sur les jambes de supportage.

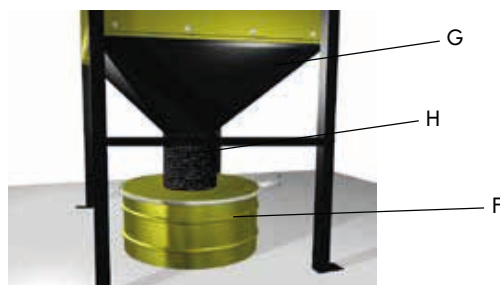
4. Mettre le filtre en position verticale.



5. Séparer le manchon d'entrée du ventilateur (D) et le ventilateur (E), fixer le manchon sur le côté du filtre et revisser l'ensemble.

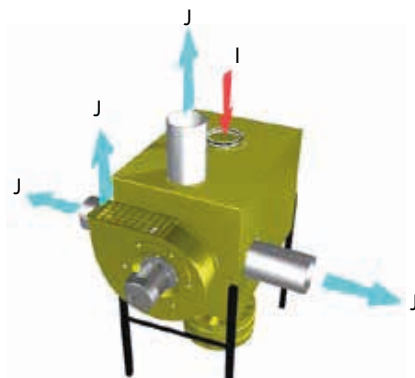


6. Mettre la poubelle (F) sous la trémie (G) et les raccorder à l'aide du flexible (H). Fixer les deux extrémités du flexible à l'aide des serflex.



7. Connecter la tuyauterie d'aspiration (I) sur le dessus du filtre.

8. La tuyauterie de sortie du filtre (air filtré) (J) peut être raccordée indifféremment sur l'un des trois cotés du filtre ou en sortie du ventilateur (s'il est directement monté sur le filtre).





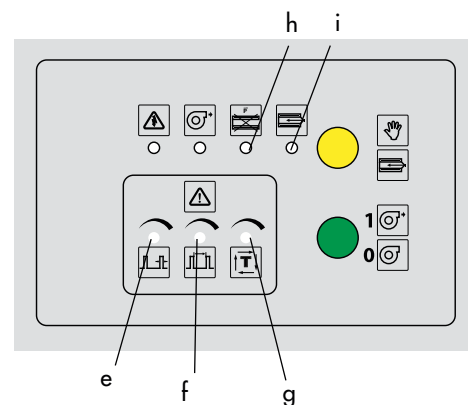
PLAGE DE REGLAGE DES TEMPORISATIONS DU BOITIER DE Contrôle

(e) Temps d'impulsion 0.1 à 5 secs

(f) Temps de pause 10 sec à 10 min.

(g) Temps de cycle 30 sec à 30 min.

Si une erreur intervient dans le système de contrôle électrique la LED rouge (h) s'allume. Pour plus d'information voir le schéma de détection de pannes.



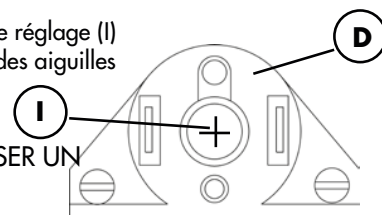
Indication de remplacement de la cartouche

Si la LED jaune (i) ne s'éteint pas après plusieurs cycles de nettoyage effectués manuellement ou automatiquement, il est nécessaire de remplacer la cartouche.

- Vider la poubelle
- Remplacer la cartouche (pour plus d'information, voir page suivante).

3. Réglage de la sonde de pression

La sonde de pression (D) est placée à l'intérieur du boîtier de contrôle placé sous le filtre. La vis de réglage (I) est située au centre de la sonde. Pour augmenter la valeur pré-réglée, tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.

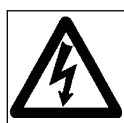
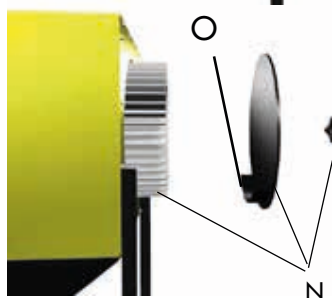
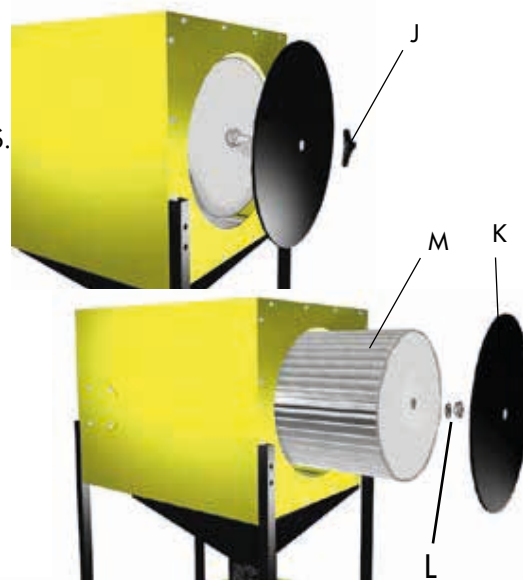


NOTA ! LORS DU REGLAGE DE LA SONDE DE PRESSION IL EST NECESSAIRE D'UTILISER UN MANOMETRE.

4. Remplacement de la cartouche filtrante

NOTA ! IL EST IMPERATIF D'UTILISER DES GANTS ET UN MASQUE LORS DU REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE AFIN D'EVITER UNE CONTAMINATION PAR LES PARTICULES COLLECTEES.

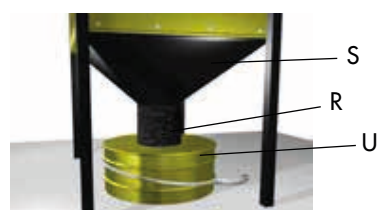
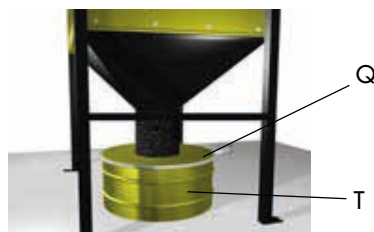
1. Dévisser la molette (J)
2. Retirer le couvercle (K)
3. Dévisser l'écrou (O) de maintien de la cartouche et retirer cette dernière.
4. Remonter l'ensemble en sens inverse (la cartouche ne peut être montée que d'un seul sens).
6. Vérifier que le joint du couvercle est en contact avec la paroi du filtre après avoir fixé la nouvelle cartouche. Lors de la mise en place du couvercle, le lever jusqu'à ce que le guide de positionnement entre dans le filtre.



5. Vidange de la poubelle

NOTA ! IL EST IMPERATIF D'UTILISER DES GANTS ET UN MASQUE LORS DU REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE AFIN D'EVITER UNE CONTAMINATION PAR LES PARTICULES COLLECTEES. TOUJOURS COUPER L'ALIMENTATION DU BOITIER DE CONTROLE A L'AIDE DU SECTIONNEUR OU DES FUSIBLES.

1. La poubelle (p) doit être vidée régulièrement.
2. Défaire le collier rapide (Q)
3. Secouer le flexible entre la trémie (S) et la poubelle (T) afin de faire tomber les particules dans le flexible.
4. Lever doucement le couvercle (U) de la poubelle.
5. Retirer la poubelle et laisser le couvercle en place.
6. Vider la poubelle et la replacer en sens inverse.



Panne	Vérification
<ul style="list-style-type: none"> • La Led verte ne s'allume pas 	<ul style="list-style-type: none"> • La tension d'alimentation • Les fusibles
<ul style="list-style-type: none"> • La Led rouge d'alarme s'allume 	<ul style="list-style-type: none"> • Les fusibles et le relais thermique du moteur • (Placés dans le boîtier de contrôle)
<ul style="list-style-type: none"> • Les électrovannes ne s'ouvrent pas ou restent ouvertes 	<ul style="list-style-type: none"> • Le fusible du séquenceur • Que l'électrovanne est montée dans le bon sens • Que la pression d'alimentation est de 5 bars max. • Que la tension de sortie du transformateur est bien 24V • Qu'il n'y a pas de court circuit sur la bobine de l'électrovanne
<ul style="list-style-type: none"> • Problèmes de temporisation 	<ul style="list-style-type: none"> • Que tous les potentiomètres sont ajustés correctement
<ul style="list-style-type: none"> • Différence de pression trop importante/ débit faible 	<ul style="list-style-type: none"> • Que le ventilateur tourne dans le bon sens • Que la pression d'alimentation est de 5 bars max. • Que les particules aspirées sont sèches • Que la « off line cleaning » est utilisée.

Remplacement des fusibles

Avant de remplacer tout fusible, un électricien agréé doit faire des contrôles.

Dans le boîtier de commande, il y a trois fusibles.

- Déconnecter l'alimentation principale en tournant l'interrupteur général sur OFF (O).
- Ouvrir l'armoire de commande.
- Changer le fusible défectueux.

Fusible F1 Fusible primaire du transformateur placer en bas du boîtier de contrôle.

Fusible F2 Fusible secondaire du transformateur placer en bas du boîtier de contrôle

Fusible F3 Fusible de la carte de contrôle placé sur cette même carte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Déclaration CE de Conformité pour les machines

Nous, soussignés, Plymovent Manufacturing B.V., Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar, Pays-Bas, déclarons que la machines désignée ci-après :

- SmartOne

à laquelle la présente déclaration se rapporte, est conforme(s) aux dispositions de la ou des Directives suivantes :

- EMC 2004/108 EC
- LVD 2006/95 EC

Alkmaar, Pays-Bas, le 1er novembre 2013


M.S.J. Ligthart
Product Manager

DESCRIPCIÓN TÉCNICA

Filtro Smart"One"

© Copyright: All right reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language, in any form or any means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Filtro de cartuchos autolimpiables

**PARA ADQUIRIR UN MÁXIMO FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD,
POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU FILTRO.**

El filtro de PlymoVent de cartuchos autolimpiables Smart"One" es el filtro único eficiente que ha sido desarrollado para filtrar todo tipo de polvo seco, humos de soldadura, humos de esmerilado y otros contaminantes secos de la industria Metalúrgica, Plástica y del Caucho, Química, Minera y Alimentaria, etc... El cartucho de filtro limpia automáticamente sin parar el proceso de filtrado. La limpieza alarga la vida del filtro y reduce los gastos de mantenimiento a un mínimo.

Ventajas

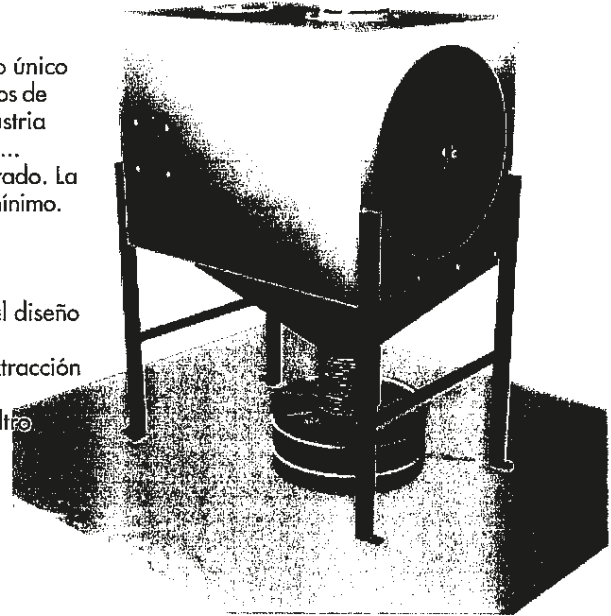
- Sistema de limpieza Ram-Air
- Caudal más grande y una mejora en la limpieza del filtro gracias al diseño estabilizador de los pliegues de los cartuchos.
- La limpieza automática de los cartuchos garantiza un volumen de extracción máximo constante.
- La limpieza manual siempre que lo desee, no solamente cuando el filtro está saturado.
- Los intervalos de limpieza son ajustables.
- Una luz indica el estado del filtro en todo momento.
- Instalación simple.
- Diseño compacto.
- Mantenimiento mínimo.

Suministro

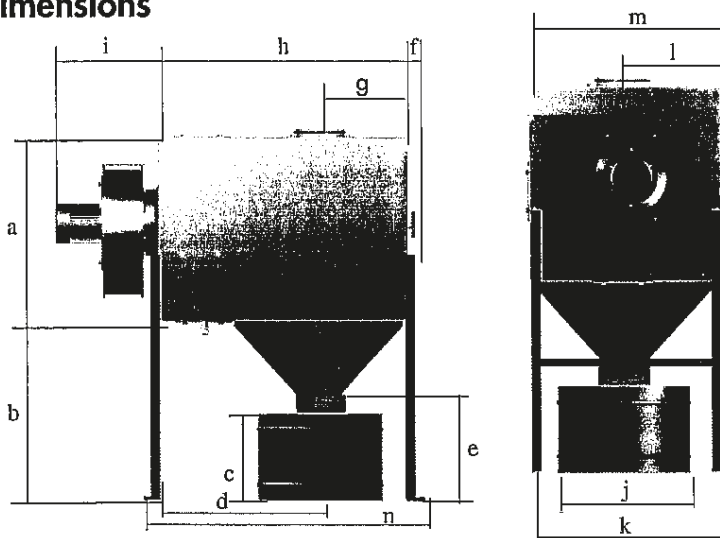
Todos los filtros PlymoVent Smart"One" se suministran completos incluyendo las patas y el depósito de recogida. La dimensión de la entrada tiene un diámetro de Ø 250 mm/10 inch para poner canalizaciones. Es posible montar un ventilador en la salida. Alternativamente hay tres salidas de Ø160mm/ 6 inch holes para conectar canalizaciones.

General

Está prohibido utilizar el filtro en ambientes explosivos o para filtrar polvos explosivos. El filtro Smart"One" no debe utilizarse para humos a una temperatura superior de 194°F/90°C. Solamente se debe utilizar este filtro para polvo seco.



Dimensiones



Dimensiones filtro Smart"One"

	mm	inch
a	660	26,0
b	920	36,2
c	430	17,7
d	660	26,0
e	570	22,4
f	40	1,6
g	320	12,6
h	935	36,8
i	400	15,7
j	360	14,2
k	660	26,0
l	330	13,0
m	660	26,0
n	1150	42,3

Datos técnicos

Datos técnicos

Alimentación: AC3
 Voltage: 208, 230, 400, 460, 575 V (Preselección de fábrica: 400 VAC)
 Frecuencia: 50/60 Hz
 Salida voltage: 24 VAC
 Alimentación de aire comprimido: Max 5 bar./ 65lb/sq.in
 Temperatura de trabajo, electrónica: -10°C to +50°C, 14°F to 122°F
 Clasificación de seguridad: IP54

Datos técnicos

Prod. no:	Caudal Max	Area de filtrado mediana	Total	Peso	Nivel sonoro dB(A)
S-1*	1400 m ³ /h 824 CFM	1000 - 1200 m ³ /h 588-705 CFM	max 20 m ² ** max 215 sq.ft	103 kg*** 227 lbs	< 70

* Para la instalación, es necesario aire comprimido con separador de aceite y reductor de presión. Presión max 5 Bar./71 lb/

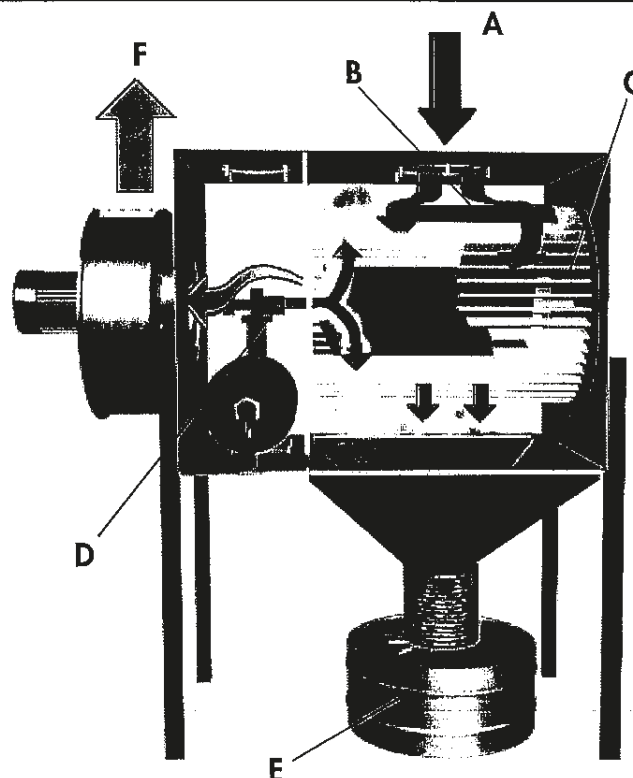
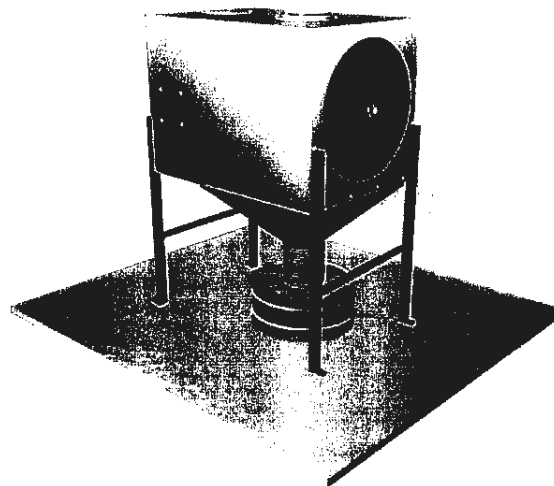
**Variable en función del tipo de cartucho

*** Excl. ventilador

Cartuchos de filtro

Prod. no.	Tipo de cartucho de filtro	eficacia de hasta
CART-OA	Antistatico	99,9%
CART-O	Polyester	99,9%
CART-OS	Special media	*)

*) En algunas instalaciones especiales donde los cartuchos de filtro O y OA no son apropiados, hay otros tipos de cartuchos asequibles. Contactar con el departamento técnico de Plymovent para obtener consejos.



El filtro de Plymovent Smart"One" es un colector de cartuchos altamente eficaz para todo tipo de polvo seco, humos de soldadura, humos de esmerilado, y otro tipo de contaminantes secos.

El principio de filtración es simple y fiable. El aire contaminado (A) pasa a través del deflector (B) para proteger el cartucho de filtro. El aire se purifica en un 99,9%. Los contaminantes se acumulan en la superficie exterior del cartucho de filtro (C). La limpieza del cartucho se realizará gracias a una descarga de aire comprimido que proviene de una electroválvula (D) que está situada dentro del cartucho, con la ayuda del diseño del cartucho de Ram-Air (la limpieza puede hacerse durante la operación o con el ventilador apagado). Las partículas se decantan y se acumulan en el depósito de recogida (E). El aire filtrado (F) pasa a través del ventilador montado directamente en el filtro o a través de canalizaciones.

Información de seguridad:

1. Cuando se cambia el cartucho del filtro siempre apagar la caja de control.
(ver instrucciones: Reemplazar el cartucho del filtro)
2. Cuando se vacíe el depósito de recogida siempre apagar la caja de control.
(ver instrucciones: Vaciar el depósito de recogida)
3. Cuando se cambie el cartucho del filtro o se vacíe el depósito de recogida, siempre utilizar guantes de seguridad y máscara.
4. Atención cuando se cambie el cartucho del filtro ya que el peso puede ser importante, dependiendo del tipo de polvo.
5. La caja de control solamente debe ser abierta por un electricista cualificado.
6. Deben utilizarse protecciones auditivas cuando el nivel sonoro es alto y las electroválvulas se activan.
7. Las cajas donde están los cartuchos no deben abrirse cuando el filtro funciona.

Caja de control. Información para el usuario

La caja de control contiene una tarjeta impresa para controlar las secuencias de los pulsos de limpieza del sistema Ram-Air.

La señal eléctrica en la válvula de aire comprimido se activa en la caja de control. Un sistema con pantalla está continuamente controlando el estado del filtro.

La limpieza activa cuando la caída de presión a través del filtro es superior a un valor predeterminado.

La limpieza continúa durante el periodo de tiempo predeterminado.

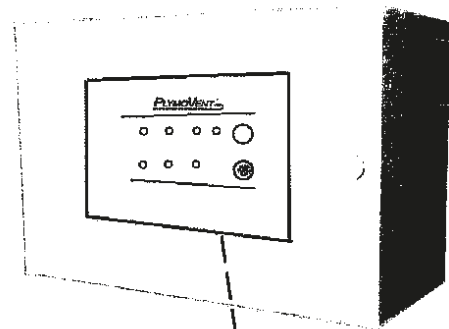
La tarjeta de limpieza controla si la presión es correcta, si no lo es, el ciclo de limpieza va a volver a empezar.

Cuando la limpieza no se para después de repetidos ciclos de limpieza los cartuchos de filtro deben cambiarse.

La limpieza puede activarse también manualmente apretando el botón amarillo (d). La limpieza continúa durante el periodo de tiempo predeterminado.

Una alarma controla los circuitos eléctricos en el filtro Smart"One".

Si ocurre un error, la luz (h) se enciende.



1. Caja de Control, Puesta en marcha del filtro

A. Poner en funcionamiento el filtro/ventilador girando el interruptor principal(1). Cuando el interruptor principal está girado, la luz (a) está encendida.

B. El ventilador puede encenderse/apagarse apretando el botón(b). Cuando el ventilador funciona, la luz(c) está encendida.

C. La limpieza del cartucho de filtro se activa automáticamente con un controlador de presión. En este caso, la limpieza se activa cuando la presión es más alta de lo normal. Durante la operación de limpieza la luz(i) está encendida. El sistema de limpieza se para cuando la presión vuelve a la normalidad. Las válvulas en los potenciómetros determinan el número de ciclos de limpieza.(f.g)

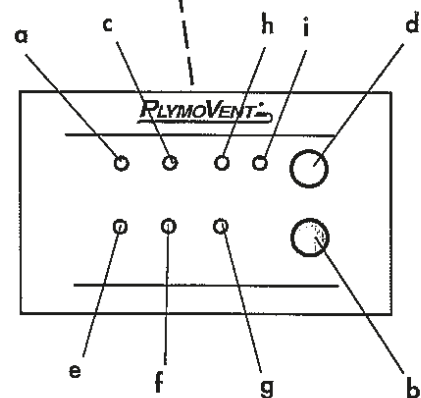
La limpieza del filtro también puede activarse apretando el botón (d). En este caso el sistema se activa manualmente.

(e)-tiempo de pulsación

(f)-tiempo de pausa

(g)-tiempo del ciclo

(h) luz de anomalía



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

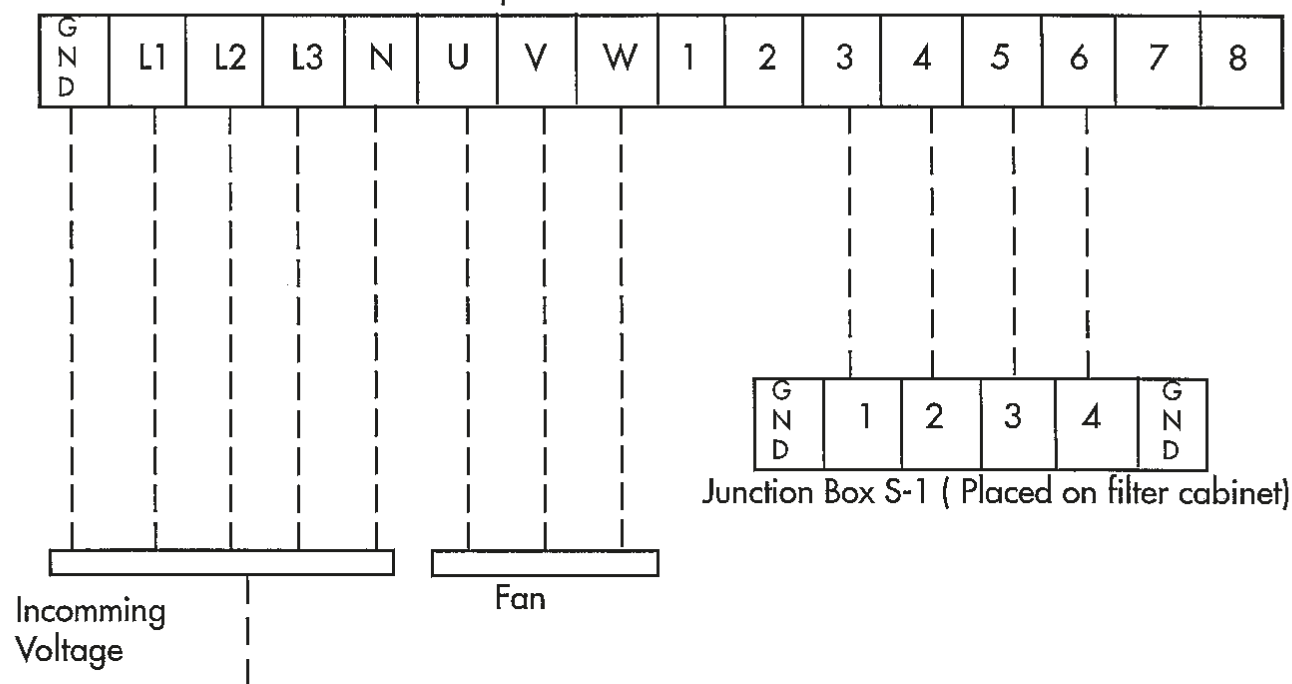
Smart"One"

© Copyright: All right reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language, in any form or any means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Conexiones eléctricas

AC3 208, 230, 400, 460, 575 V

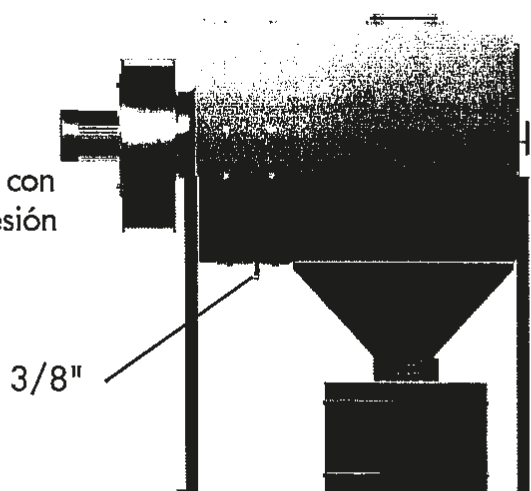
Caja de control S1



Conexión del aire comprimido

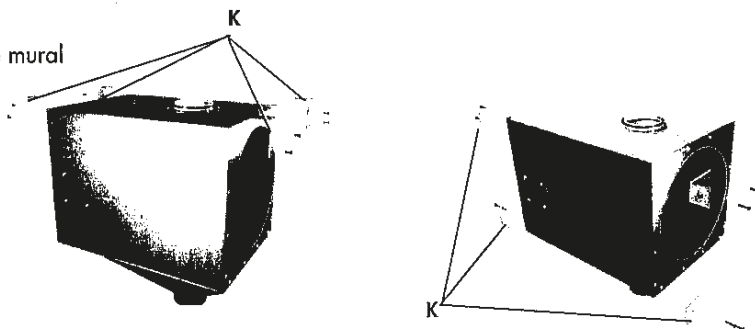
Para la instalación es necesario aire comprimido con separador de aceite/agua y un regulador de presión (accesorio CAR)

Presión recomendada:
Max 5 bar./65 lb/sq.in



Instrucciones de montaje

1. El filtro puede montarse en la pared o colgado del techo utilizando los accesorios para montaje mural universales (K).

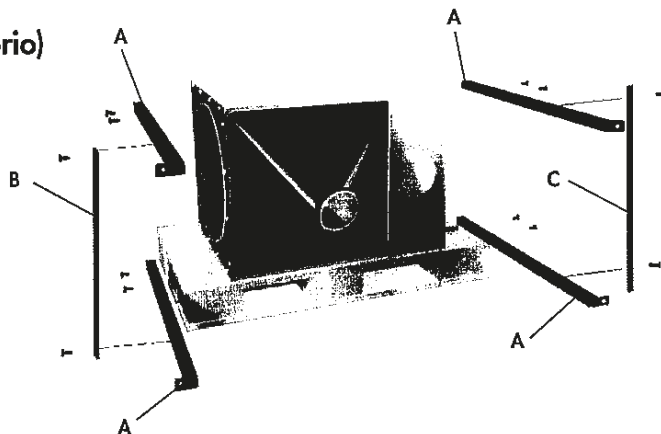


Soporte para montaje en el suelo RS-1 (accesorio)

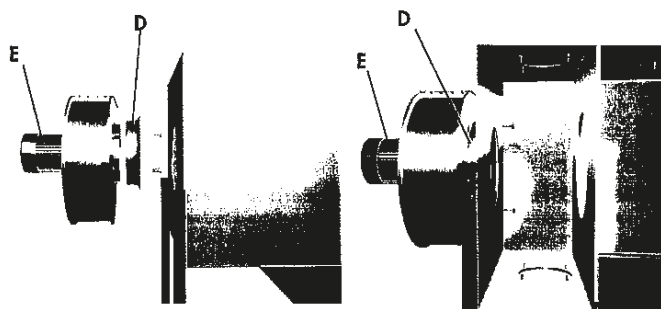
2. Montar las patas (A) 4 pcs en los lados del filtro.

3. Montar las estructuras de aguantte transversales (B) y montar (C) al bastidor.

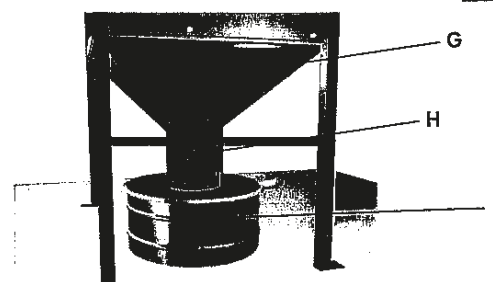
4. Elevar el filtro hasta que esté en posición vertical.



5. Separar el cuello de la entrada del ventilador (D) y el ventilador (E), encajar el cuello de entrada del ventilador al filtro y seguidamente montar el ventilador.

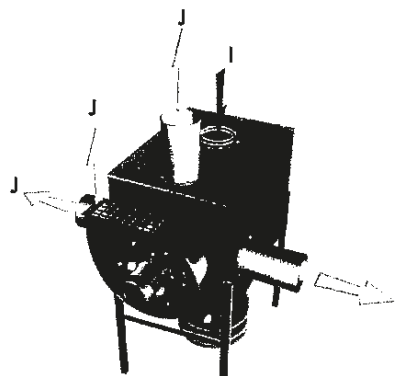


6. Poner el depósito de recogida (F) debajo de la tolva (G), y conectar la manguera entre ambos (H). Fijar la parte superior e inferior de la manguera con abrazaderas.



7. Conectar la canalización de entrada en la parte superior del filtro (I).

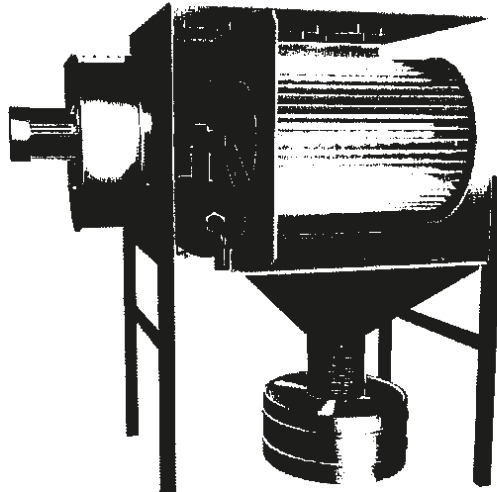
8. El aire que sale del filtro (aire filtrado) (J) puede hacerlo a través de tres orificios o a través del filtro montado directamente en el filtro.



INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Smart"One"

© Copyright: All right reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language, in any form or any means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.



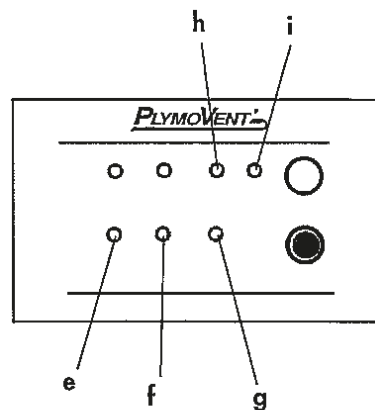
Ajuste del tiempo de limpieza

(e)-tiempo de pulsación 0.1-0.5 sec.

(f)-tiempo de pausa 10 sec-10 min

(g)-tiempo de ciclo 30 sec-30 min

Si hay un error en la parte eléctrica del filtro la luz roja se enciende (h). Para más información ver tabla de localización de fallos.



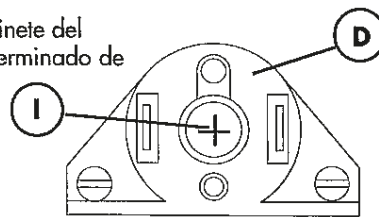
Indicador de necesidad de reemplazo del filtro

Si la luz amarilla (i) no se apaga después de varios ciclos de limpieza, activados manualmente o automáticamente, el cartucho del filtro necesita reemplazarse.

- Vaciar el depósito de recogida.
 - Cambiar el cartucho.
- (Para más detalles ver página siguiente)

3. Cambiar el regulador de presión

El regulador de presión (D) está situado dentro de la caja de control, montado dentro del gabinete del filtro. La rosca (I) está situada dentro del regulador de presión. Para aumentar el valor predeterminado de la presión girar la rosca en el sentido de las agujas del reloj.

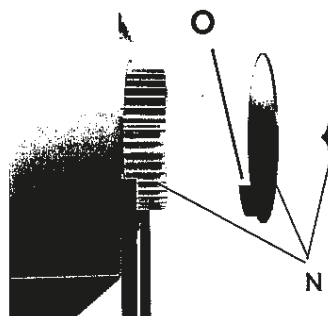
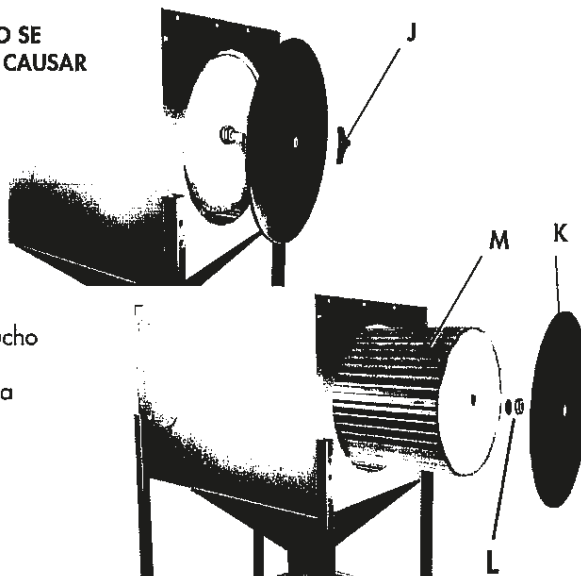


NOTA! CUANDO SE AJUSTE EL REGULADOR DE PRESIÓN ES NECESARIO UTILIZAR UN MANÓMETRO!

4. Cambiar el cartucho

NOTA! UTILIZAR SIEMPRE GANTES DE SEGURIDAD Y MÁSCARILLA CUANDO SE REEMPLACE EL CARTUCHO YA QUE LAS PARTICULAS ACUMULADAS PUEDEN CAUSAR CONTAMINACIÓN

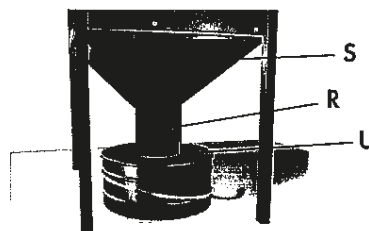
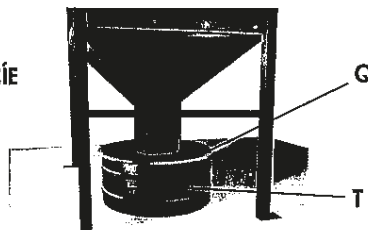
1. Desatornillar la tuerca negra (J).
2. Sacar la tapa negra (K)
3. Desatornillar la tuerca (O) que soporta el cartucho y sacar el cartucho (M).
4. Poner el cartucho sucio dentro del embalaje del nuevo y cerrar cuidadosamente.
5. Volver a poner todos los componentes en el orden inverso (N). (El cartucho del filtro solamente puede montarse en un sentido)
6. Asegurarse de que las tapas presionan la caja del filtro cuando el cartucho nuevo se ha puesto en su sitio.
Cuando se monte la tapa, elevarla suavemente hasta que la guía (O) esté en la posición correcta.



5. Vaciar el depósito de recogida

NOTA! UTILIZAR SIEMPRE GANTES DE SEGURIDAD Y MÁSCARILLA CUANDO VACÍE EL DEPÓSITO DE RECOGIDA YA QUE LAS PARTICULAS ACUMULADAS PUEDEN CAUSAR CONTAMINACIÓN
SIEMPRE CORTAR LA CORRIENTE DE ENTRADA A LA CAJA DE CONTROL

1. El depósito de recogida (P) debe vaciarse regularmente.
2. Desajustar el disco que cierra el depósito (Q).
3. Sacudir la manguera (R) situada entre la tolva (S) y el depósito (T) para que decante el polvo acumulado dentro.
4. Elevar la tapa del depósito de recogida con cuidado (U).
5. Sacar el depósito.
6. Vaciar el depósito y montar todos los componentes en el orden inverso.



FALLO	controlar
<ul style="list-style-type: none"> La luz verde no se enciende 	<ul style="list-style-type: none"> el voltage de alimentación los fusibles
<ul style="list-style-type: none"> La luz roja se enciende 	<ul style="list-style-type: none"> los fusibles para el ventilador y la válvula de salida (situado en el panel).
<ul style="list-style-type: none"> La válvula del aire comprimido no se abre cuando debería o, una vez abierta, o no se cierra. 	<ul style="list-style-type: none"> el fusible en el panel que el flujo de la válvula está en la misma dirección que el caudal. que la presión en el sistema de aire comprimido es de Max 5 bar. que el voltage del transformador es de 24 v AC. que no hay un cortocircuito en la parte eléctrica (válvula del aire comprimido).
<ul style="list-style-type: none"> Problemas con el tiempo 	<ul style="list-style-type: none"> que todos los potenciometros están ajustados correctamente. Pulsación, Pausa, Ciclos.
<ul style="list-style-type: none"> Caída de presión alta/ Caudal bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> que el ventilador gira en el sentido deseado. que la presión en el sistema de aire comprimido es de Max 5 bar. que las partículas filtradas están secas. que la "limpieza de apague" se utiliza.

Cambio de los fusibles

Antes de cambiar un fusible roto, un electricista autorizado debe tomar las medidas necesarias (controles).

Dentro de la caja de control eléctrico hay tres fusibles:

- Cortar la alimentación general girando el interruptor general en la posición OFF(0).
- Abrir la puerta de la caja de control
- Cambiar el fusible roto

Fusible F1- lado primero del transformador- situado en la parte inferior de la caja de control
 Fusible F2- lado segundo del transformador- situado en la parte inferior de la caja de control
 Fusible F3-fusible de control - situado en la tarjeta

DECLARACIÓN CE

Declaración CE de Conformidad

Los abajo firmantes, Plymovent Manufacturing B.V.,
 Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar, Países Bajos, declaran, bajo
 su exclusiva responsabilidad, que el producto:

- SmartOne

es conforme a las disposiciones de las Directivas:

- Compatibilidad electromagnética 2004/108 EC
- Directiva de baja tensión 2006/95 EC

Alkmaar, Países Bajos, 1 noviembre 2013


 M.S.J. Ligthart
 Product Manager

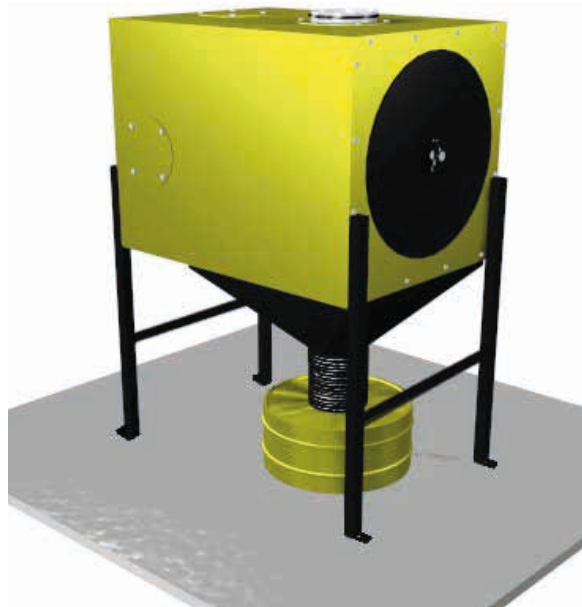
Självrensande patronfilter

FÖR ATT UPPNÅ OPTIMAL FUNKTION OCH SÄKERHET SKALL DENNA MANUAL LÄSAS NOGGRANT INNAN FILTRET TAS I BRUK!

PlymoVent självrensande patronfilter Smart"One" är ett unikt högeffektivt patronfilter som är utvecklat för filtrering av all slags smuts, svetsrök, slipdamm och andra torra luftföroreningar inom t.ex. metallindustrin, plast- och gummi-, kemi-, gruv- och livsmedelsindustrin m.fl. Filterpatronen rensas automatiskt utan att driften störs. Rensningen ökar patronens livslängd och minskar underhållet till ett minimum.

Fördelar

- Ram-Air™ högremsande system.
- Högre luftflöden och effektivare rensning med en unik konstruktion av filterpatronen.
- Automatisk filterrensning garanterar högre luftflöden.
- Manuell rensning vid behov av extra rengöring.
- Justerbart styrsystem.
- Indikatorlampa för filterstatus.
- Enkel installation.
- Kompakt design.
- Minimalt underhåll.



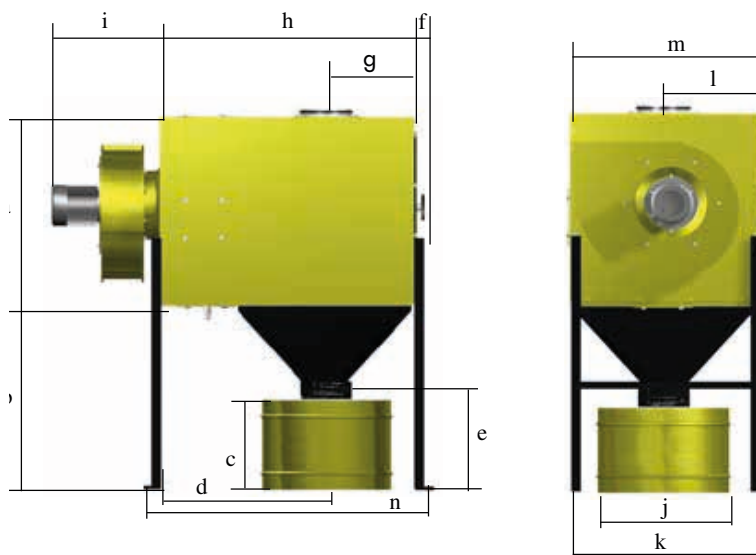
Leverans

Smart"One" filter levereras komplett med monteringsfästen, filterpatron, hopper och stoftunna. Filtret är försett med inloppsstos Ø 250 mm för spiroanslutning. På filtrets utloppssida kan fläkt direktmonteras, alternativt finns 3 st anslutningar Ø 160 för anslutning till spirokanal.

Allmänt

Filtret får aldrig användas i explosiv miljö. Filtret får inte användas till rökgaser överstigande 90 grader celsius. Filtret får endast användas i torra applikationer.

Måttuppgifter



	mm	inch
a	660	26,0
b	862	33,9
c	405	16,0
d	660	26,0
e	532	21,0
f	40	1,6
g	320	12,6
h	935	36,8
i	400	15,7
j	380	15,0
k	660	26,0
l	330	13,0
m	660	26,0
n	1150	42,3

Teknisk data

Teknisk data

Matning: AC3
Manöverspänning: 115/230/ 400/460/575 VAC (fabriksinställning).
Frekvens: 50/60 Hz
Transformator, sekundärsida: 24 VAC
Tryckluftmatning: Max 5 bar/ 71 lb/sq.in
Arbetstemperatur, styrelektronik: -10°C till +50°C.
Skyddsklass: IP54

Teknisk data

prod. nr	Max luftflöde	Beräknat luftflöde	Total filteryta	Vikt	Ljudnivå db(A)
S-1*	1400 m ³ /h	1000 - 1200 m ³ /h	max 19 m ² **	169 kg ***	<70
	824 CFM	588-706 CFM	max 205 sq.ft	372 lbs	

* Vid installationen erfordras tryckluft med olje/vatten avskiljare och tryckreducering. Tryck max 5 bar.

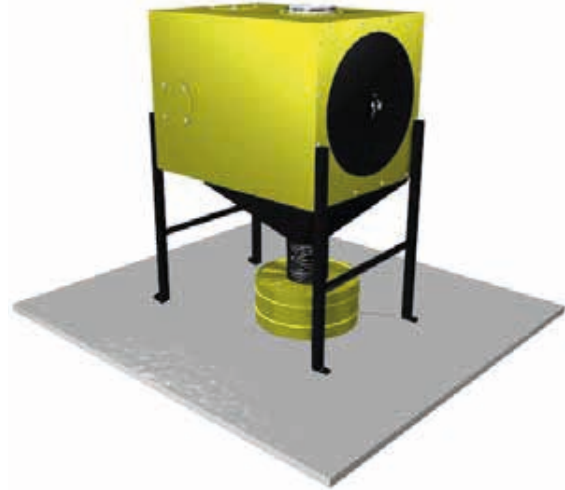
**Beroende på val av filterpatron.

***Excl. fläkt.

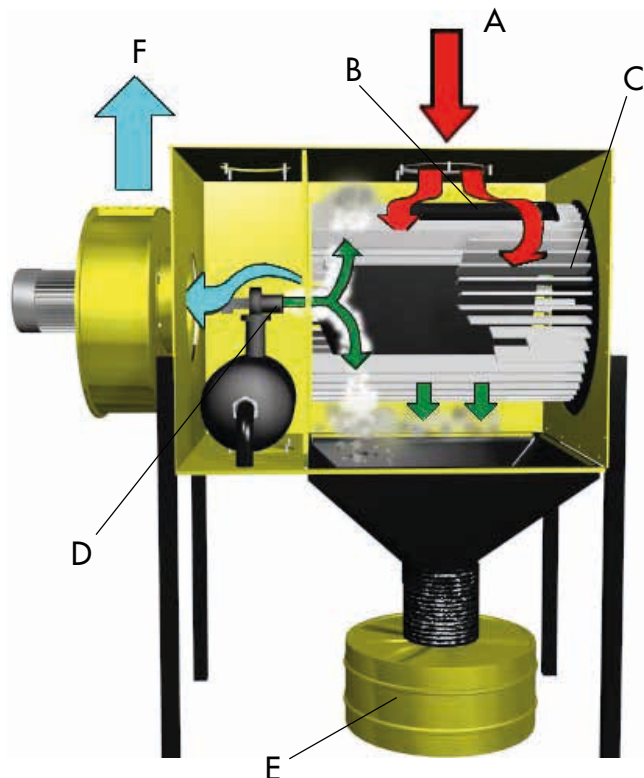
Filter patroner

Typ av Prod. nr:	filter media	Max reningsgrad upp till
CART-OA	Antistatisk	99,9 %
CART-O	Polyester	99,9 %
	Special media	*)

*) Vid vissa speciella anläggningar där filterpatronerna A och OA ej är lämpliga finns ett antal olika val av patroner / mediatyper.
Kontakta PlymoVents teknikavdelning för råd och anvisningar.



PlymoVent's Smart"One" filter är ett högeffektivt patronfilter för filtrering av all slags smuts, svetsrök, slipdamm och andra torra luftföroreningar. Enkel och tillförlitlig filtreringsprincip: Förorenad luft (A) leds in från filtrets ovsida och passerar över filterpatronens toppskydd (B), luftströmmen tvingas runt och därmed sker en fördelning av partiklarna. Luften passerar filterpatronens media där den renas upp till 99,9%. Föroreningarna samlas på filterpatronens utsida (C). Rensning av filterpatronen kan ske under drift alternativt med fränslagen fläkt. En tryckluftspuls genereras med hjälp av en ventil (D). Tryckluften pressas ut genom filtermediat från insidan med hjälp av en special-konstruerad Ram-Air™ patronhållare, vilket leder till att uppsamlade föroreningar på patronens yta avlägsnas. Partiklarna faller ner och samlas i stoffbehållaren (E). Den rensade luften leds ut via den direktmonterade fläkten.



Skyddsinformation

1. Vid byte av filterpatron skall alltid spänningen till filtrets kontrollskåp brytas.
(Se separat anvisning: byte av filterpatron)
2. Vid tömning av stoffkärll skall alltid spänningen till filtrets kontrollskåp brytas.
(se separat anvisning: Tömning av stoffkärll)
3. Handskar och munskydd skall alltid användas vid byte av filterpatron eller tömning av stoffkärll.
4. Iakttag försiktighet vid byte av filterpatron då dess vikt kan vara betydande, beroende på typ av lade partiklar. uppsam-
5. Det elektriska kontrollskåpet får endast öppnas av behörig elektriker.
6. Vid service av det tryckluftsmatade rensystemet skall alltid hörselskydd användas.
7. Luckan till filterpatronen får aldrig öppnas under drift.

Kontrollskåp

Innefattar ett styrkort för sekventiell pulsering av tryckluftsventilen i det högeffektiva rengöringssystemet.

Magnetspolen på tryckluftsventilen aktiveras från kontrollskåpet. Ett inbyggt övervakningssystem kontrollerar kontinuerligt filterpatronens kondition.

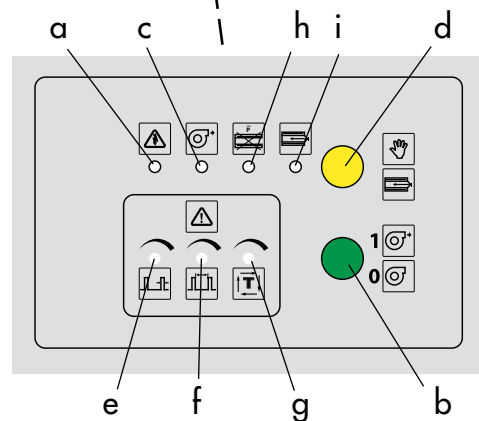
Rensning sker genom att manuellt alt. automatiskt aktivera rensystemets timerenhet. Indikering visar när rensystemet arbetar.

Manuell funktion: Knapp på kontrollskåpets panel aktiverar rensningen.

Automatisk funktion: Aktiveringssignal sker från filtrets inbyggda tryckvakt när injusterad trycknivå uppnås.

Manuell funktion: Gul knapp(d).

Om fel uppstår i filtrets styrkrets och larm aktiverats lyser lampa (h) på kontrollpanelen.



1. Uppstart av filter

I detta fall aktiveras systemet manuellt. Rensystemet kan även aktiveras automatiskt via en inbyggd tryckvakt. I detta fall startar filtrets rensystem när injusterad trycknivå uppnås och stannar när nivån underskrids. Antalet rensyklar/pulser som utföres bestäms av injusterade värden på potentiometrar.

- (e)- puls tid
- (f)- paus tid
- (g)- cykel tid
- (h)- varning lampa.

PLYMOVENT®

MONTERINGS ANVISNING

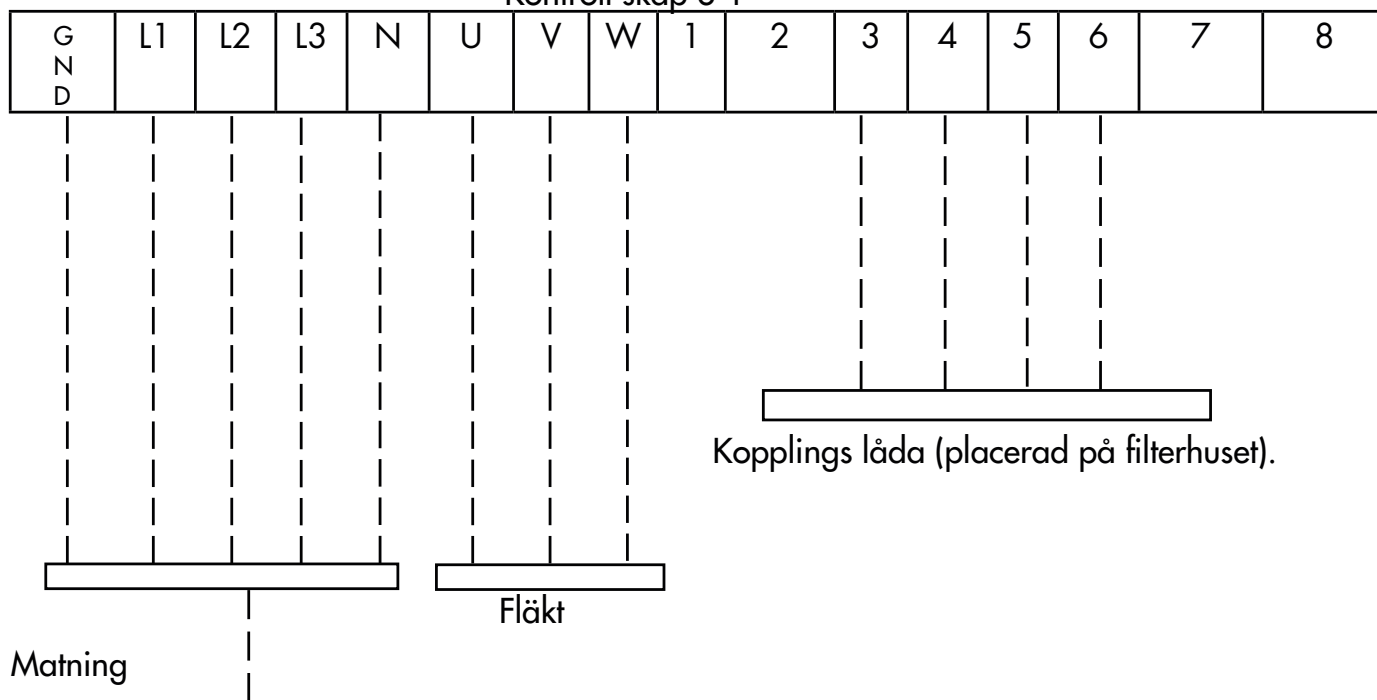
The Smart"One"

© Copyright 2008 Alla rättigheter förbehålles. Inget ur denna trycksak får reproduceras, överlätas, kopieras eller översättas, i någon form eller med några medel utan skriftligt godkännande av PlymoVent AB. PlymoVent AB förbehåller sig rätten till konstruktionsändringar.

El installation

AC3 208, 230, 400, 460, 575 V

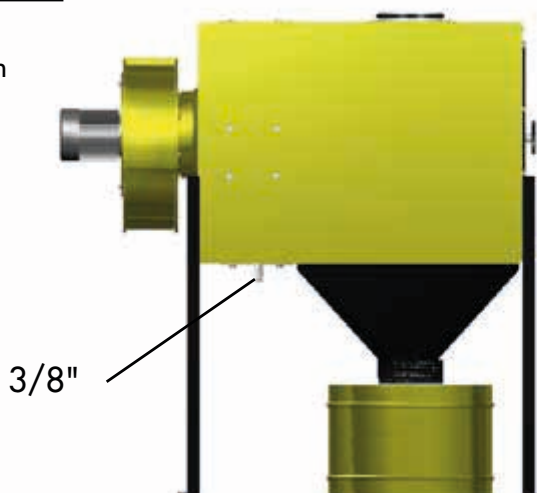
Kontroll skåp S-1



Trycklufts-anslutning

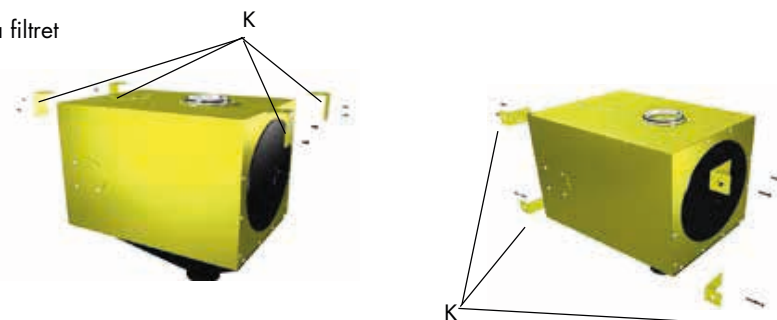
För installation krävs tryckluft med regulator och olje/vatten avskiljning (tillbehör).

Rekommenderat lufttryck:
Max 5 bar./71 lb/sq.in



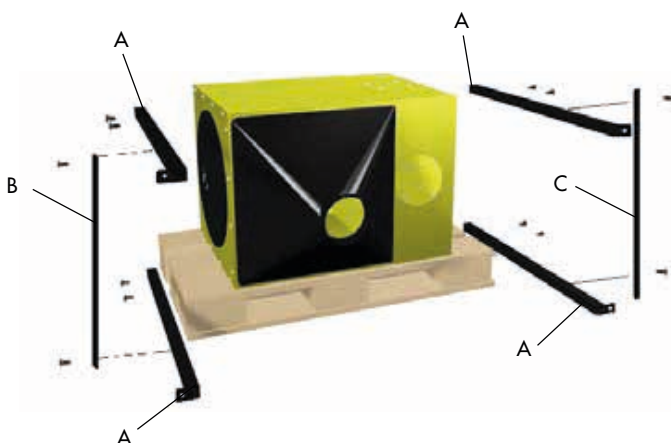
Monterings anvisning

1. Med filtrets universalfästen (**K**) kan man montera filtret mot vägg eller hängande.

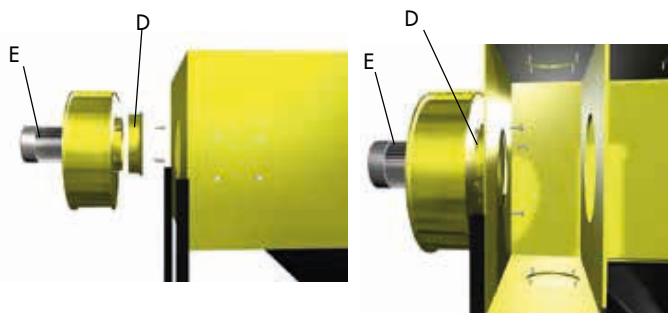


Montering av golvstativ RS - 1 (tillbehör).

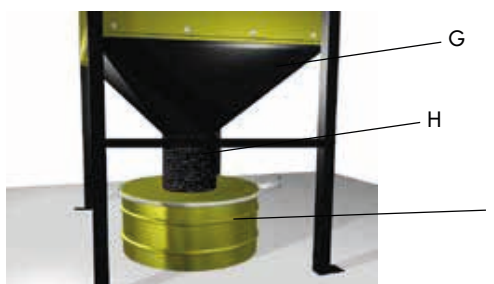
2. Montera benen (**A**) på filtret 4 st.
3. Montera tvärstag (**B**) och (**C**) på benen.
4. Ställ upp filtret i stående position.



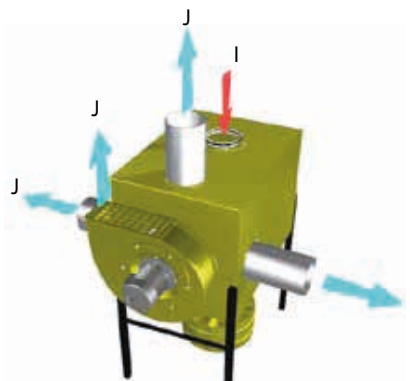
5. Dela på monteringsplåten (**D**) och fläkten (**E**), skruva fast monteringsplåten på filtret och sedan fläkten mot monteringsplåten.



6. Placera stoftbehållaren (**F**) under filtret (**G**), fäst slangen (**H**) däremellan med medföljande slangklammer.



7. Anslut rörkanalen till inloppet (**I**) uppe på filtret.
8. Frånluftkanalen kan anslutas från tre sidor eller med direktmonterad fläkt.



PLYMOVENT®

SKÖTSELANVISNING

BSAB no: T3.2
Ser.no:S1/DS
Date: Aug-98
Replace:

The Smart"One"

© Copyright 2008 Alla rättigheter förbehålles. Inget ur denna trycksak får reproduceras, överlätas, kopieras eller översättas, i någon form eller med några medel utan skriftligt godkännande av PlymoVent AB. PlymoVent AB förbehåller sig rätten till konstruktionsändringar.



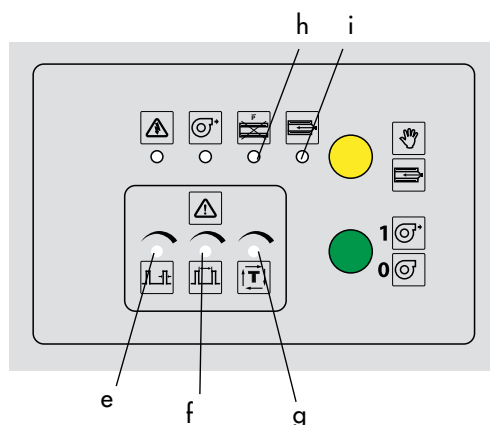
Justering av kontrollskåp

(e)- puls tid 0.1-0.5 sek.

(f)- paus tid 10 sek-10 min

(g)- tids cykler 30 sek-30 min

Om något fel uppstår i det elektriska styrsystemet lyser röd varningslampan (h). För mer information se i felsökningsschema.



Indikering filterbyte

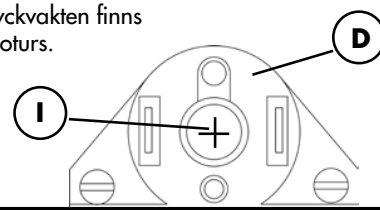
Om den gula indikeringslampan (i) ej släcks trots upprepade rensyklar, aktiverade manuellt alternativt automatiskt, innebär detta att filterpatronen är förbrukad och måste bytas.

- Töm stoffbehållaren.
- Återmontera filterpatronen.
(för mer information se nästa sida)

3. Justering av tryckvakten.

Tryckvakten (D) är placerad inne i elskåpet som finns monterad på filterhuset. I centrum av tryckvakten finns en justerskruv (I). För att öka tillslagsnivån för rensystemet skruvas tryckvaktens justerskruv moturs.

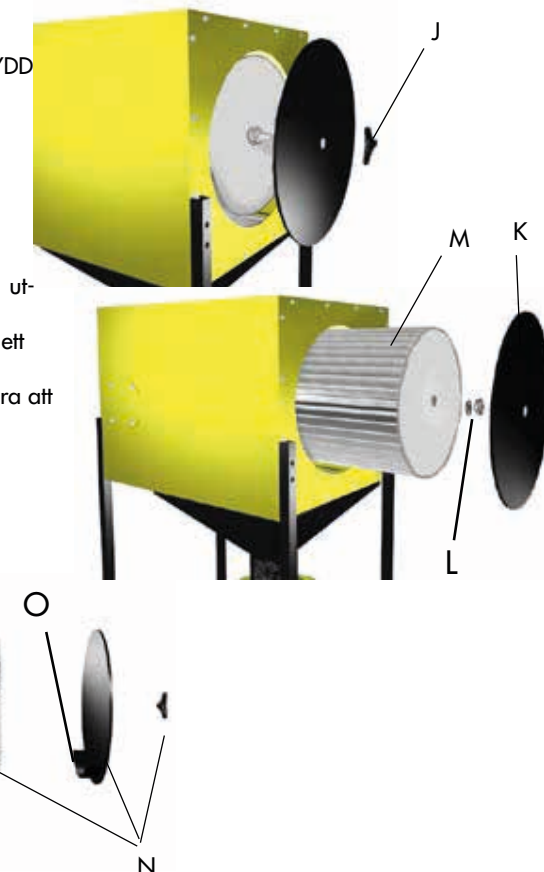
OBS! VID JUSTERING AV TRYCKVAKTEN SKALL MANOMETER ANVÄNDAS.



4. Byte av filterpatron.

OBS! VID BYTE AV FILTERPATRON SKALL ALLTID HANDSKAR OCH ANDNINGSSKYDD ANVÄNDAS FÖR ATT UNDVIKA KONTAKT MED UPPSAMLADE PARTIKLAR. SPÄNNINGEN SKALL ALLTID BRYTAS VIA ARBETSBRYTARE ELLER SÄKRINGAR.

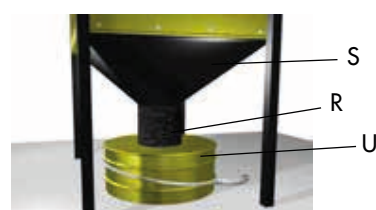
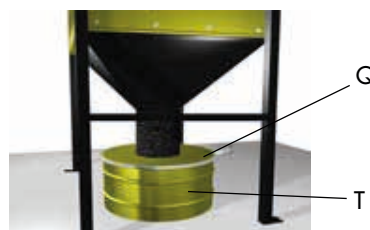
1. Skruva loss ratten (J).
2. Tag bort lock (K).
3. Skruva loss muttern (L) som håller filterpatronen (M) och plocka därefter ut filterpatronen.
4. Placera den förbrukade filterpatronen i det emballage som bytes patronen levererades i.
5. Åter-montering sker i omvänd ordning (N) - (filtret kan endast monteras på ett sätt).
6. När locket återmonteras se till att lockets styrning (O) hamnar rätt. Kontrollera att tätningslisten tätar ordentligt mot filterhuset.



5. Tömning av stoffbehållare.

OBS! VID TÖMNING AV STOFFBEHÅLLARE SKALL ALLTID HANDSKAR OCH ANDNINGSSKYDD ANVÄNDAS FÖR ATT UNDVIKA KONTAKT MED UPPSAMLADE PARTIKLAR. SPÄNNINGEN SKALL ALLTID BRYTAS VIA ARBETSBRYTARE ELLER SÄKRINGAR.

1. Tömning av stoffbehållare (P) skall ske regelbundet.
2. Lossa låsning (Q).
3. Skaka slangen (R) mellan uppsamlingskon (S) och stoffbehållaren (P) så att stoftet faller ned.
4. Lyft på locket (T).
5. Dra ut stoffbehållaren så att den står fritt.
6. Töm stoffbehållaren och återmontera i omvänd ordning.



Typ av fel	Kontrollera
<ul style="list-style-type: none"> Grön drift lampa lyser inte. 	<ul style="list-style-type: none"> Att rätt nätspänning är ansluten. Att nätsäkring är hel.
<ul style="list-style-type: none"> Röd larmlampa lyser 	<ul style="list-style-type: none"> Säkring för fläkt och ventilutgång. (finns under manöverpanel)
<ul style="list-style-type: none"> Luftventilen är öppen eller stänger inte. 	<ul style="list-style-type: none"> Säkringen i manöverskåpet. Att tryckluften är rätt installerad. Att lufttrycket har max 5 bar. Att styrströmmen från transformatorn är 24v AC. Att det inte är kortslutning över magnetspole.
<ul style="list-style-type: none"> Timer problem. 	<ul style="list-style-type: none"> Att potentiometrarna för puls, paus, cykler, är rätt injusterade.
<ul style="list-style-type: none"> Högt tryckfall eller lågt luftflöde. 	<ul style="list-style-type: none"> Att fläkten roterar i rätt rotationsriktning. Att det finns tryckluft max 5 bar. Att det är torra partiklar som filtreras. Att offline rensning används.

Byte av säkringar.

Innan byte av en trasig säkring skall behörig elektriker utfört erforderliga mätningar (kontroller).

I styrsåpet sitter 3 st säkringar.

- Bryt strömmen genom att vrida huvudbrytaren till off (0).
- Öppna dörren på styrsåpet.
- Byt dom trasiga säkringarna.

Säkring F1- Primär sida transformator, är placerad i botten på kontrollskåpet.
Säkring F2- Sekundär sida transformator, är placerad i botten på kontrollskåpet.
Säkring F3- Kontrollpanel säkring, är placerad på kretskortet.

EG-DEKLARATION

EG-deklaration om överensstämmelse för maskiner


Vi, Plymovent Manufacturing B.V., Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar, Nederländerna, intygar härmed, på eget ansvar, att produkten(-rna):

- SmartOne

Alkmaar, Nederländerna, 1-11-2013

vilket denna deklaration syftar på, är i enlighet med villkoren i följande direktiv:

- EMC 2004/108 EC
- LVD 2006/95 EC


M.S.J. Ligthart
Product Manager

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

SmartOne - S1

Для достижения оптимальных рабочих характеристик и безопасности
внимательно прочтите это руководство прежде чем использовать агрегат !

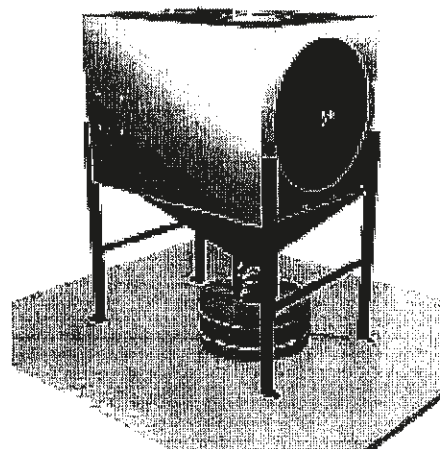
САМООЧИЩАЮЩИЙСЯ КАССЕТНЫЙ ФИЛЬТР S-1

S-1 позволяет фильтровать всевозможные виды сухой пыли, сварочные дымы, сухие пыли после металлообработки и т.п. в различных областях промышленности.

Кассета фильтра очищается автоматически, что позволяет увеличить ее долговечность и свести затраты по эксплуатации фильтра к минимуму.

Преимущества:

- эффективная система очистки;
- повышенная производительность удаления вредных веществ, благодаря автоматизированной системе очистки кассеты;
- регулируемые параметры очистки (период встряхивания, количество циклов встряхивания, для различных применений);
- удобство в обслуживании.

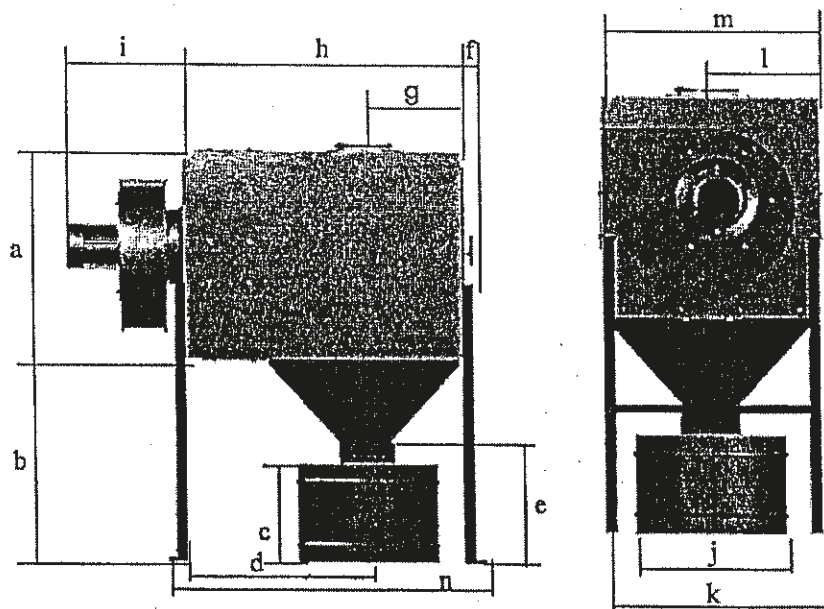


ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ВЕНТИЛЯЦИИ

Размеры входного патрубка - диам. 250 мм.

Вытяжной вентилятор может быть установлен непосредственно на фильтр, либо предусмотрена возможность подключения фильтра через 3 выходных патрубка диам. 160 мм.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



	ММ	ДЮЙМЫ
a	660	26,0
b	920	36,2
c	430	17,7
d	660	26,0
e	570	22,4
f	40	1,6
g	320	12,6
h	935	36,8
i	400	15,7
j	360	14,2
k	660	26
l	330	13
m	660	26
n	1150	42,3

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение: 3 фазы, 380 В (предусмотрена возможность использования 208, 230, 460, 575 В).

Частота сети: 50/60 Гц.

Рабочее напряжение подаваемое к клапанам фильтра: 24 В переменного тока.

Максимальное значение давления сжатого воздуха: 5 Атм.

Рабочая температура электронного пульта управления: -10° до $+50^{\circ}$ С.

Класс безопасности:

IP 54

Расход сжатого воздуха:

50 литров свободного воздуха на импульс.

Максимальная производительность м ³ /ч	Номинальная производительность м ³ /ч	Площадь фильтр. кассеты, м ²	Вес, кг	Уровень шума, Дб
1400	1000-1200	20	103	< 70

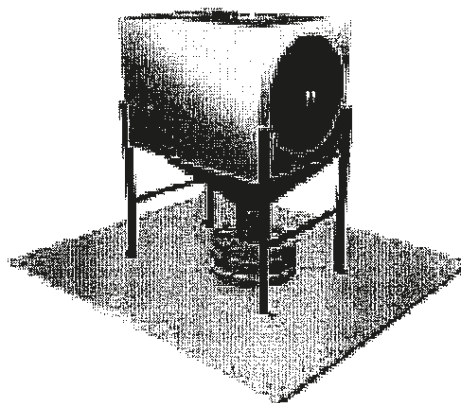
Замечание: При эксплуатации необходимо использовать влагомаслоотделитель с регулятором давления. (Максимальное давление сжатого воздуха на входе в фильтр - 5 атм.)

ТИПЫ ПРИМЕНЯЕМЫХ КАССЕТ

CART 0A - с антистатическим покрытием, эффективность очистки 99,9 %.

CART 0 - полиэстер, эффективность очистки 99,9 %.

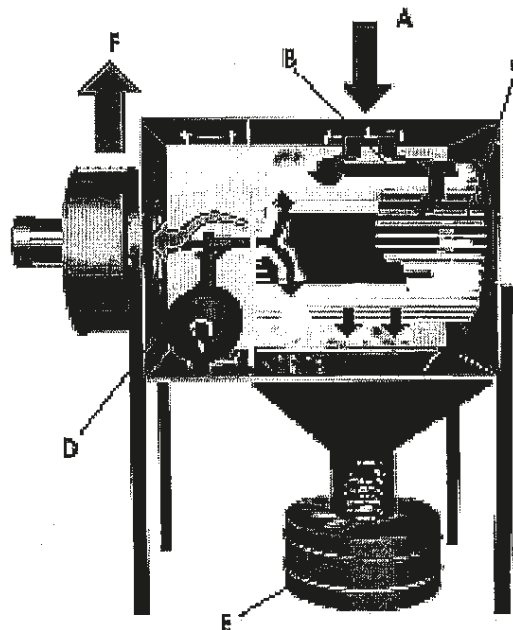
CART 0S - материал кассеты по специальному заказу



ПРИНЦИП РАБОТЫ

Поступающий воздушный пылевой поток проходит через входной патрубок (А) и через защитный кожух кассеты (В). Пыль оседает на поверхности кассеты (С). Очистка кассеты от пыли происходит, вследствие подачи короткого импульса сжатого воздуха через клапан (D) во внутреннюю полость кассеты. Поток сжатого воздуха равномерно распределяется вдоль всей поверхности кассеты с помощью специального стабилизатора (Ram-Air).

Очистка может производиться как при включенном вытяжном вентиляторе, так и при выключенном. Частицы пыли после продувки импульсом сжатого воздуха оседают вниз и собираются в пылесборнике (Е). Отфильтрованный воздух проходит через чистую область модуля и через вентилятор выбрасывается либо в помещение, либо в систему вентиляции.

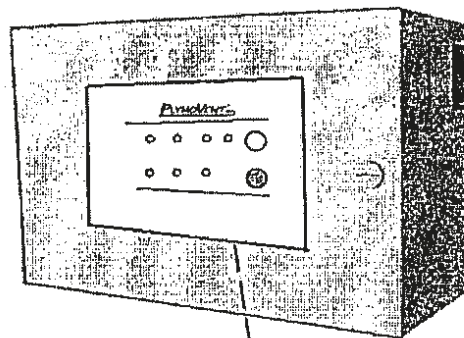


МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ФИЛЬТРА

1. При замене кассет отключить подачу напряжения на блок управления.
2. При выгрузке пыли из пылесборника фильтра необходимо отключить подачу напряжения на блок управления.
3. При замене кассет и выгрузке пыли используйте защитные перчатки и очки.
4. Открывать пульт управления фильтра разрешается только персоналу, ответственному за ремонт и эксплуатацию.
5. При работе фильтра запрещается снимать крышку кассеты.

ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

Пульт управления содержит плату контроллера задающего алгоритм очистки фильтра. Клапана, осуществляющие подачу сжатого воздуха в кассету, включаются контроллером. Очистка включается автоматически, когда перепад давления кассеты превышает выставленный уровень. Количество циклов очистки задается промежутком времени, которое устанавливается с помощью регулировочного потенциометра (g) на пульте управления. Контроллер проверяет перепад давления и если датчик давления замкнут, включает очистку снова. Очистка также может быть включена вручную (принудительно) нажатием желтого выключателя (d). Очистка работает пока не закончится заданное время. (Потенциометр (g)). Индикатор (h) сигнализирует о неправильном подключении клапана фильтра.



ВКЛЮЧЕНИЕ ФИЛЬТРА

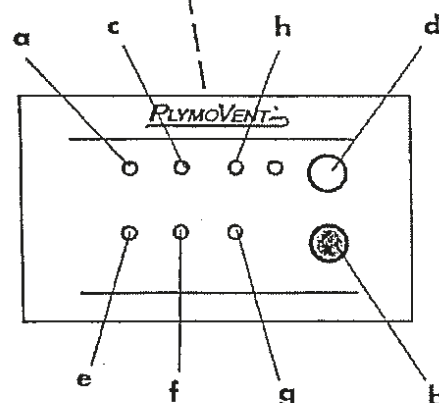
А. Включить фильтр/вентилятор поворотом главного выключателя в положение (1), при этом загорится зеленый индикатор (a).
В. Вентилятор может быть остановлен/снова включен нажатием кнопки (b). Пока работает вентилятор - горит индикатор (c).
С. Очистка фильтра запускается автоматически через датчик давления, который замыкается при превышении заданного уровня давления. В течении очистки индикатор (i) горит. Очистка останавливается, когда давление падает до нормального уровня. Количество циклов очистки задается регулировкой потенциометров (f) и (g). Очистка может быть также включена нажатием кнопки (d) вручную.

(E) - время импульса (0,1 - 0,5 сек).

(F)- время паузы (10 сек - 10 мин).

(G)- время, в течение которого происходят циклы очистки.

(H)- светодиод тревоги.

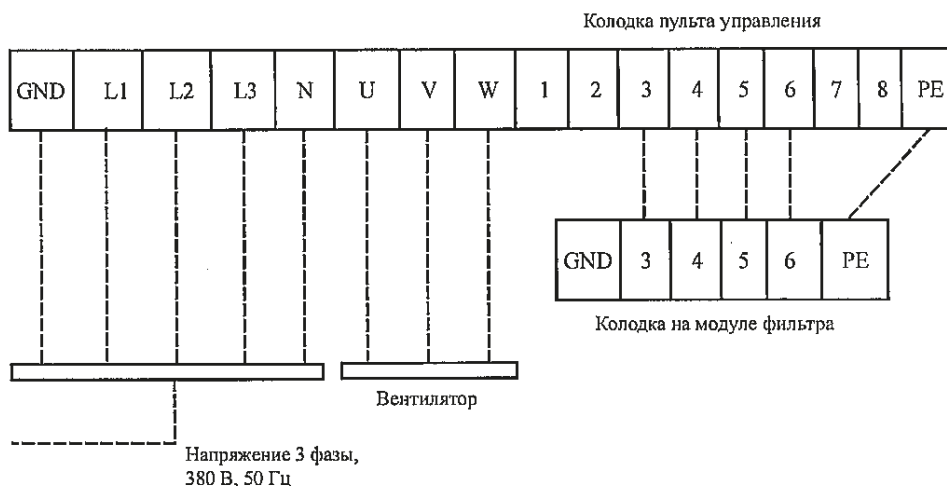


ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

SmartOne - S1

Для достижения оптимальных рабочих характеристик и безопасности внимательно прочтите это руководство прежде чем использовать агрегат !

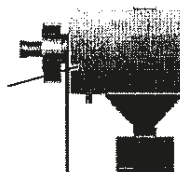
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ФИЛЬТРА



ПОДАЧА СЖАТОГО ВОЗДУХА

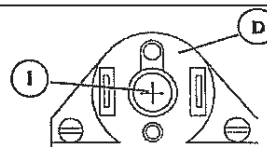
Необходимо использовать влагомаслоотделитель с регулятором давления сжатого воздуха. Рабочее давление на входе в фильтр - 5 атм.

Штуцер подачи сжатого воздуха (диаметр 9,5 мм)



ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАННОГО УРОВНЯ ДАВЛЕНИЯ

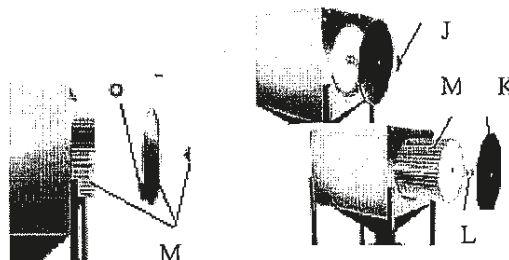
Датчик давления (D) расположен в монтажной коробке установленной на модуле фильтра. Заданный уровень давления составляет 1300 Па. Для уменьшения уровня давления необходимо повернуть регулировочный винт (I) против часовой стрелки.



ЗАМЕНА КАССЕТ

Внимание: Отключить фильтр от сети питания! Используйте защитные перчатки и очки.

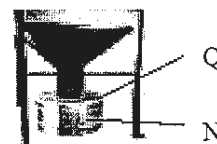
1. Отвернуть зажим (J).
2. Снять крышку (K).
3. Отвернуть винт (L) удерживающий кассету и вытащить кассету.
4. Установить новую кассету (M).
5. Крышка (K) с фиксатором (O) устанавливается только в одном определенном положении.



УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ

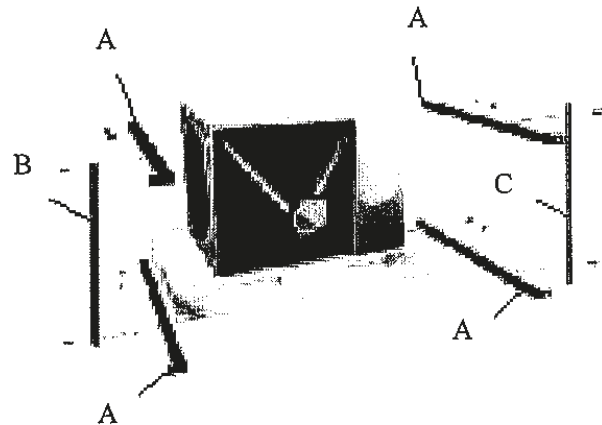
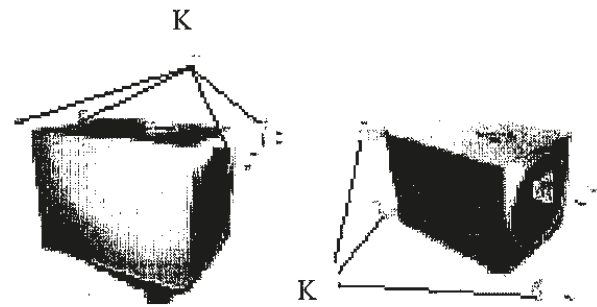
Внимание: Отключить фильтр от сети питания! Используйте защитные перчатки и очки.

1. Пылесборник должен очищаться регулярно.
2. Откройте замок (Q).
3. Встряхните гибкий шланг (R), тем самым удалив пыль из него.
4. Осторожно поднимите крышку (V) пылесборника (N).
5. Вытащите бочку пылесборника из под фильтра.
6. Удалите пыль из бочки и установите ее обратно соединив с поддоном (S).



ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

1. Использование универсальных креплений (К) позволяет обеспечить крепление фильтра к стене или на потолке.



Монтаж с помощью рамы RS –1 к полу.

2. Прикрепить ноги А- 4 шт. к боковой поверхности фильтра.

3. Прикрепить стяжки В и С к ногам рамы.

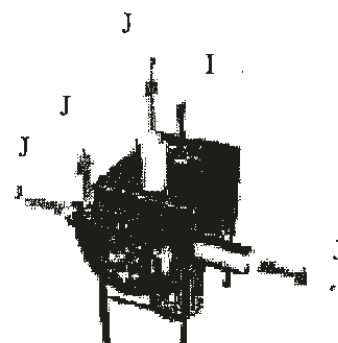
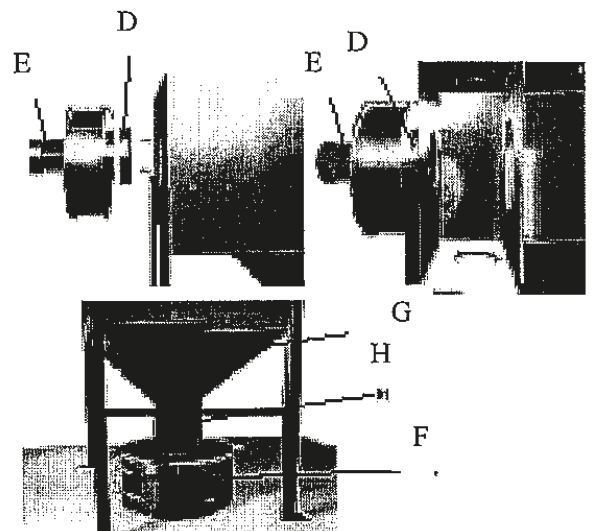
4. Установить фильтр на пол.

5. Отсоединить фланец D от вентилятора Е. Установить фланец и вентилятор на входное отверстие фильтра и закрепить болтами изнутри фильтра.

6. Установить пылесборник –бочку F под поддоном фильтра и соединить их шлангом H, зафиксировав шланг сверху и снизу с помощью хомутов.

7. Соединить входной воздуховод с входным отверстием на верхней панели фильтра.

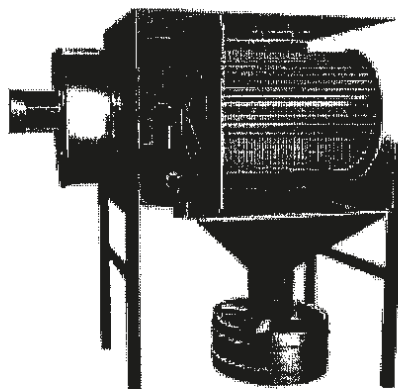
8. Отфильтрованный воздух может удаляться либо через 3 выходных отверстия с разных сторон фильтра или непосредственно через вентилятор.



ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

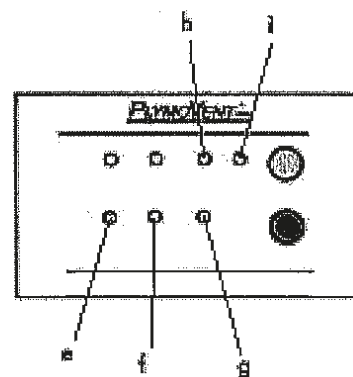
SmartOne - S1

Для достижения оптимальных рабочих характеристик и безопасности внимательно прочтите это руководство прежде чем использовать агрегат !



Регулируемые потенциометры пульта управления

- (e) – длительность импульса 0,1-0,5 с.
- (f) – длительность паузы 10 с-10 мин.
- (g) – время в течении которого происходят циклы очистки 30 с- 30 мин. при нарушении работы электрической схемы загорается светодиод тревоги (h). Более подробная информация изложена в таблице возможных неисправностей.



Индикация замены фильтрующей кассеты.

Если загорается желтая лампа (i) и не гаснет после многократных циклов очистки, как в автоматическом, так и при ручном режимах, при отключенном вытяжном вентиляторе необходимо заменить фильтрующую кассету.

ТАБЛИЦА ПОИСКА ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ SmartOne™

Неисправность	Проверка
<ul style="list-style-type: none"> • Не горит зеленая лампа. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить сетевое напряжение и предохранители.
<ul style="list-style-type: none"> • Горит красная лампа. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить подключение клапана.
<ul style="list-style-type: none"> • Клапан сжатого воздуха в фильтре постоянно открыт или постоянно закрыт. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить предохранитель на электронной плате; • правильно ли установлен клапан; • давление системы воздуха на выходе системы Max 5 Атм.; • вторичное напряжение на трансформаторе ≈ 24 В.; • нет ли короткого замыкания обмотки клапана.
<ul style="list-style-type: none"> • Не отрегулировать длительность импульса, паузу импульса, время цикла. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить последовательность и корректность регулировок длительности импульса, паузы импульса, время цикла.
<ul style="list-style-type: none"> • Большое падение давления воздушного потока через фильтр. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверить направление вращения вентилятора; • давление сжатого воздуха на выходе системы Max 5 Атм.; • сухая ли пыль; • использовать режим очистки при выключении вентилятора.

Замена предохранителей

Допускаются только квалифицированные электрики.

В пульте управления располагаются 3 предохранителя.

- обесточить фильтр: ось выключателя в позицию OFF(0).
- открыть пульт.
- заменить предохранители.

CE DECLARATION

CE Declaration of Conformity for machinery

We, Plymovent Manufacturing B.V., Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar, the Netherlands, herewith declare, on our own responsibility, that the product:

- SmartOne

Alkmaar, Netherlands, 1st November 2013

which this declaration refers to, is in accordance with the conditions of the following Directives:

- EMC 2004/108 EC
- LVD 2006/95 EC


M.S.J. Ligthart
Product Manager

TECHNICKÝ POPIS

Smart"One"

© Copyright: All right reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language, in any form or any means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Patronový filtr s automatickým čištěním.

**PRO ZACHOVÁNÍ OPTIMÁLNÍ FUNKCE A BEZPEČNOSTI, PROSÍM
PŘEČTĚTE TENTO MANUÁL PŘED POUŽITÍM FILTRU.**

PlymoVent s automatickým čištěním Smart"One" je velmi účinný filtr, který je vyvinut pro filtraci všech druhů suchého prachu ze svařování, broušení a dalších prachů vzniklých v různých oblastech průmyslu např. strojního, plastů a gum, chemického, důlního, potravinářského.

Filtr je vybaven systémem automatického čištění bez nutnosti vypnutí filtrace. Systém čištění prodlužuje životnost patrony a zmenšuje nutnost údržby a obsluhy na minimum.

Přednosti :

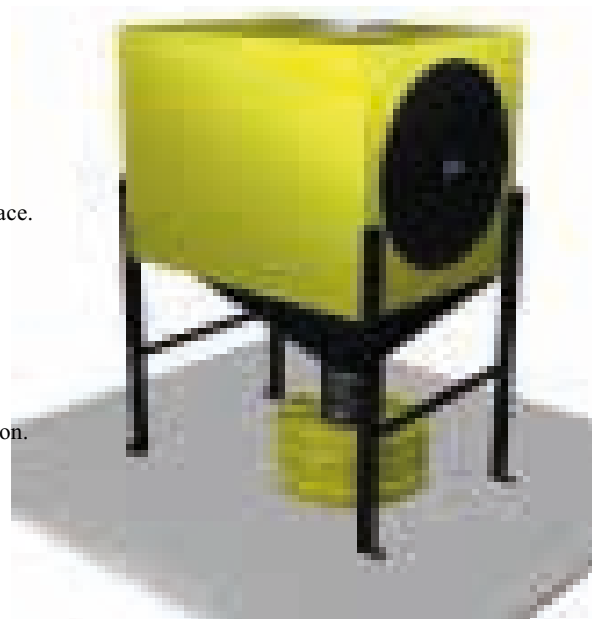
- Ram-Air™ vysoce účinný čistící systém
- Vysoký průtok a velká čistící schopnost filtrační patrony díky speciální konstrukci záhybů filtračního média.
- Automatické čištění filtru zajišťuje konstantní a maximální odsávací výkon.
- Manuální čištění filtru kdykoliv, nejen když je filtr plný.
- Plně nastavitelný časové ovládání.
- Kontrolka indikující stav filtru.
- Jednotková instalace.
- Kompaktní design.
- Minimální údržba.

Dodávka

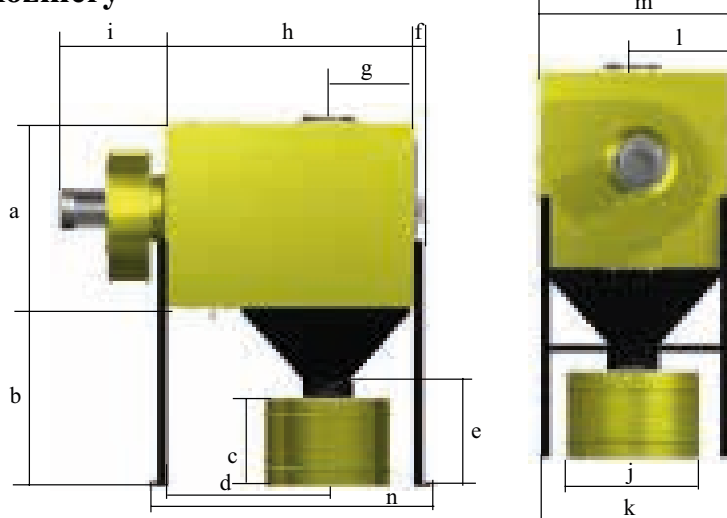
Všechny PlymoVent Smart"One" filtry jsou dodávány kompletní, obsahující podpěry, patronu, sesypku a kontejner na prach. Rozměr vstupního otvoru je D = 250 mm/10 inch pro napojení spiro potrubí. Ventilátor může být namontován přímo na výstupní otvor. Jako alternativa jsou zde 3 otvory D=160mm/ 6 inch pro napojení spiro potrubí.

Obecné podmínky :

Je zakázáno použít tento typ filtru ve výbušném prostředí, nebo pro výbušný prach. Smart"One" filtr nemůže být použit pro vzduch o teplotě vyšší než 194°F/90°C. Filtr musí být použit jen pro suché druhy prachu.



Rozměry



Rozměry Smart"One" filtrů

	mm	inch
a	660	26,0
b	920	36,2
c	430	17,7
d	660	26,0
e	570	22,4
f	40	1,6
g	320	12,6
h	935	36,8
i	400	15,7
j	360	14,2
k	660	26,0
l	330	13,0
m	660	26,0
n	1150	42,3

Technická data

Technická data

Prívod : 3 fáze (AC3)
Napětí : 208, 230, 400, 575 V (základní nastavení: 400 VAC)
Frekvence : 50/60 Hz
Výstupní napětí : 24 VAC
Stlačený vzduch : Max 5 bar./ 65lb/sq.in
Pracovní teplota : od -10°C do +50°C, od 14°F do 122°F
Třída bezpečnosti : IP54

Technická data

Prod. číslo:	Max odsávané množství vzduchu	Průměrné odsávané množství vzduchu	Celková filtrační plocha	Váha	Hlučnost dB(A)
S-1*	1400 m ³ /h 824 CFM	1000 - 1200 m ³ /h 588-705 CFM	max 20 m ² ** max 215 sq.ft	103 kg*** 227 lbs	< 70

* Pro instalace, kde je doporučen odlučovač oleje, vody, tuhých částic pro tlakový vzduch. Max tlak 5 Bar./71 lb/sq.in

** Závisí na výběru filtrační patrony.

*** Bez ventilátoru.

Filtrační patrony

Prod. číslo.	Typ filtračního média :	Účinnost až :
CART-OA	Antistatic	99,9 %
CART-O	Polyester	99,9 %
CART-OS	Special media	*)

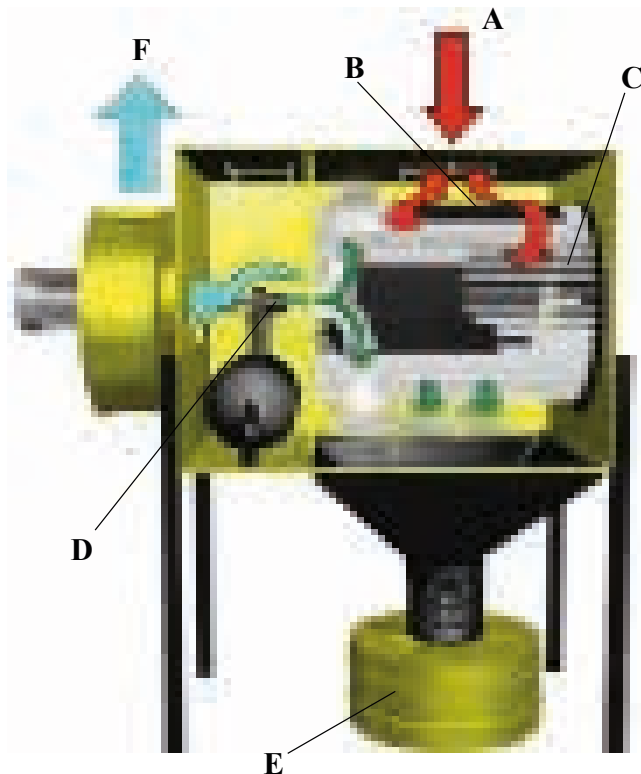
*) U některých specifických instalací není možné použít filtrační patrony O a OA. Pro návrh filtračního média kontaktujte prosím technickou podporu PlymoVent.



Plymovent Smart"One" je vysoce účinný patronový filtr pro odloučení různých druhů prachů ze svařování, broušení a dalších suchých prachů.

Jedinečný a spolehlivý princip filtrace. Znečištěný vzduch (A) je přiváděn přes plech (B) chránící filtrační patrony a je rovnoměrně ulpívá na patroně. Tento vzduch je vyčištěn až do 99,9% . Prach se odloučí na ploše patrony (C). Čištění patrony spočívá v krátkém impulsu tlakového vzduchu z ventilu (D) uvnitř patrony, s pomocí speciálně konstruovaného Ram-Air™ držáku patrony (čištění může být spouštěno během práce nebo také při vypnutém ventilátoru). Odloučený materiál potom padá dolů přes sesypku do kontejneru na prach (E). Vyčištěný vzduch (F) jde přes přímo nainstalovaný ventilátor nebo přírubu potrubí ven z filtru.

Ram-Air™ držák patrony výrazně snižuje spotřebu tlakového vzduchu.



Bezpečnostní pokyny:

1. Při výměně filtračních patron musí být vypnuto napájení kontrolního boxu (více v návodu pro výměnu filtračních patron).
2. Vždy vypnuté napájení kontrolního boxu při výměně odpadního kontejneru (více v návodu pro výměnu kontejneru).
3. Ochranné rukavice a respirátor při výměně filtračních patron nebo odpadního kontejneru !
4. Opatrnost při výměně filtračních patron - váha může být až 22 kgs/ 48,4 lbs.
5. Elektrické části kontrolního boxu může otvírat jen osoba s patřičnou kvalifikací.
6. Klíč od elektrického kontrolního boxu může mít jen proškolená osoba.
7. Používat ochranu uší vždy při údržbě čistícího systému - při spuštění ventilu vysoký hladina hluku !
8. Víka filtračních patron nikdy neotvírat během práce filtru !

Ovládací box

Ovládací box obsahuje ovládací desku pro sekvenční pulsy pro Ram-Air™ čistící systém.

Elektrický impuls pro ventil stlačeného vzduchu je aktivován z ovládacího boxu. Vestavený monitorovací systém průběžně kontroluje stav filtrační patrony.

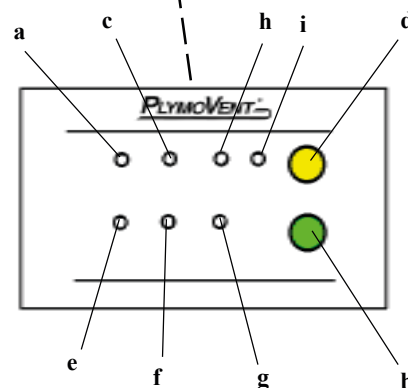
Čištění je spouštěno automaticky, když podtlak na filtrační patroně překročí nastavenou hodnotu. Ovládací jednotka pokračuje v čištění do doby nastavené na ovládací jednotce. Potom jednotka znovu kontroluje, jestli podtlak klesl pod nastavenou hodnotu. Doba mezi jednotlivými cykly čištění je plně nastavitelná.

Pokud se čištění stále opakuje (nezastaví se po několika cyklech), musí se vyměnit filtrační patrona.

Čištění může být spouštěno taky ručně po stlačení žlutého tlačítka (d). Čištění pokračuje do doby nastavené na ovládací jednotce.

Alarm monitoruje elektrický okruh filtru Smart"One".

V případě poruchy rozsvítí kontrolku (h).



1. Kontrolní box, zapnutí filtru

- A. Zapnutí filtru/ventilátoru po přepnutí vypínače do pozice (1). Pokud je vypínač zapnutý, rozsvítí se kontrolka (a).
- B. Ventilátor může být zapnut/vypnut po stlačení tlačítka (b). Pokud běží ventilátor, svítí kontrolka (c).
- C. Automatický čistící systém je aktivován po dosažení nastaveného podtlaku (musí být přiveden tlakový vzduch). Během operace čištění svítí kontrolka (i). Čištění je zastaveno, pokud se podtlak vrátí do normálu. Počet čistících cyklů je nastavitelný na potenciometru (f,g). Systém čištění může být také spuštěn ručně po stisknutí tlačítka (d).

(e)-čas pulsu

(f)-čas pauzy

(g)-čas mezi cykly

(h)-kontrolka alarmu.

MONTÁŽNÍ POKYNY

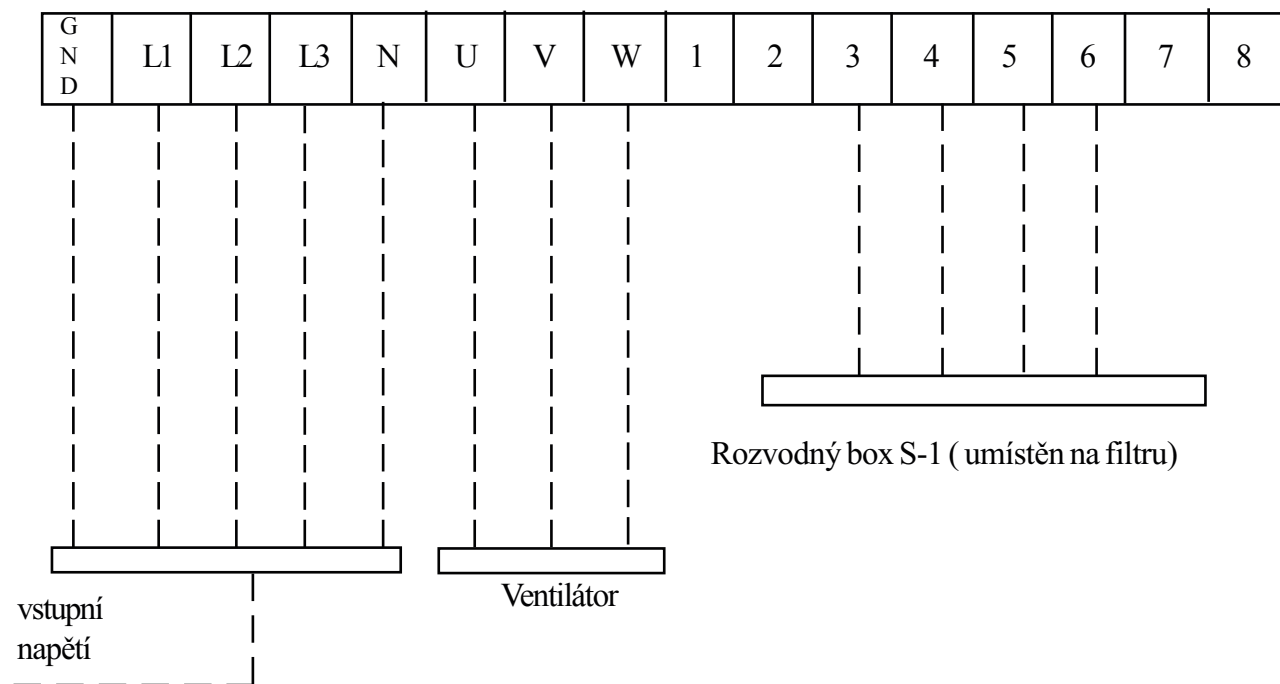
Smart"One"

© Copyright: All right reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language, in any form or any means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Elektrické připojení :

3 fáze (AC3) 208, 230, 400, 460, 575 V

Kontrolní box S-1



Rozvodný box S-1 (umístěn na filtru)

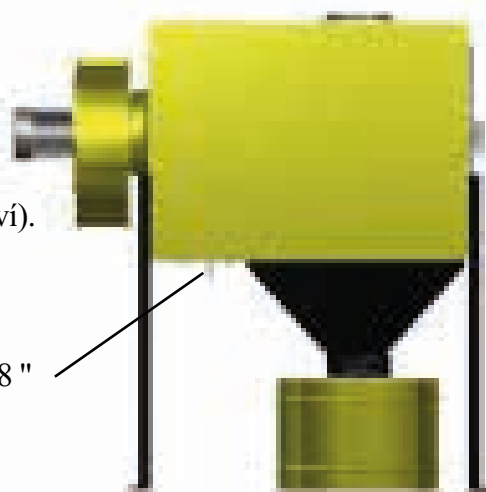
Připojení tlakového vzduchu

Pro instalaci je doporučen regulační ventil s odlučovačem oleje, vody a pevných částic (možno objednat v příslušenství).

Doporučený pracovní tlak :

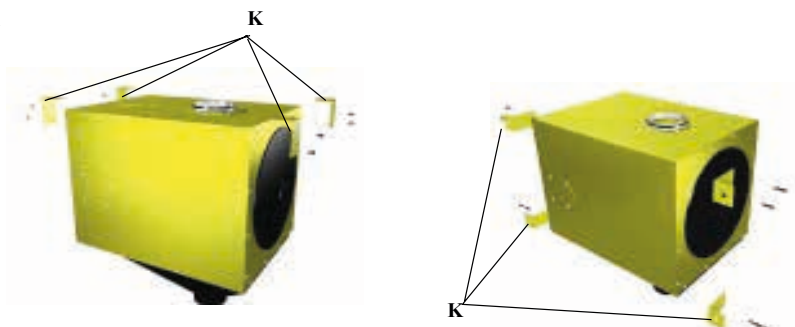
Max 5 bar./65 lb/sq.in

3 / 8 "



Montážní instrukce

1. Použitím univerzálních úchytek (K) může být filtr namontován na zeď nebo zavěšen na strop.

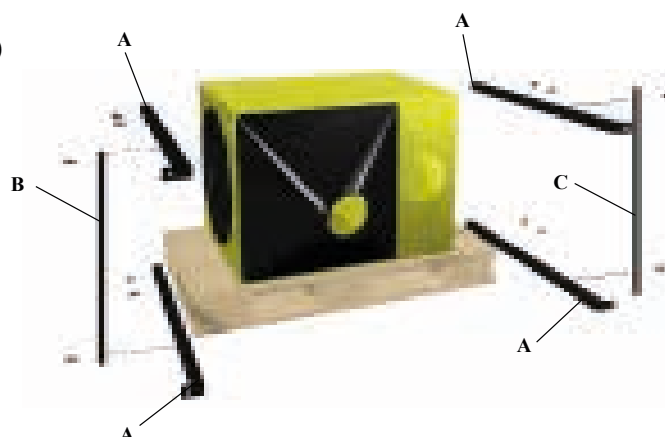


Montáž na podlahu do rámu RS-1 (příslušenství)

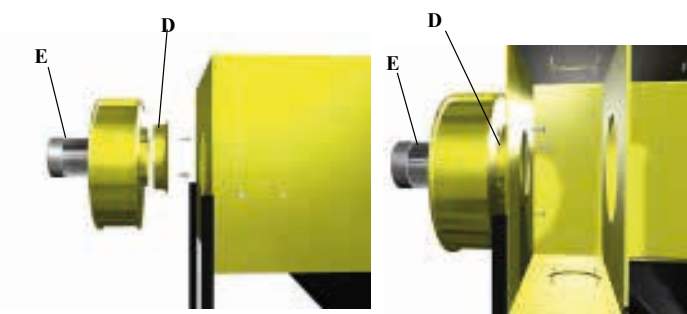
2. Montáž podpěr (A) 4 ks na boky filtru.

3. Montáž podpěrných dílů (B) a (C) na podpěry (A).

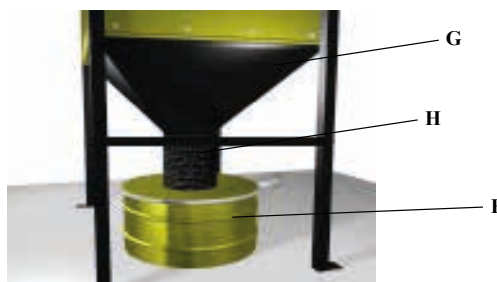
4. Zvednutí filtru do požadované pozice.



5. Odmontovat přírubu z filtru (D) a ventilátor (E), spojit dohromady přírubu a ventilátor a potom namontovat dohromady k filtru.

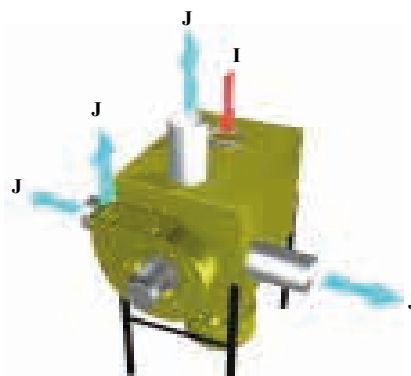


6. Vložit kontejner na prach (F) pod sesypku (G) a připojit pružný spoj (H) mezi nimi. Připevnit vrchní a spodní část pružného spoje pomocí objímek.



7. Připojit vstupní potrubí (I) na vrchní stranu filtru.

8. Výstupní potrubí (vyčištěný vzduch) (J) může být připojen ze tří různých stran, nebo může být namontován ventilátor přímo na filtr.



ÚDRŽBA A OBSLUHA

Smart"One"

© Copyright: All right reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language, in any form or any means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.



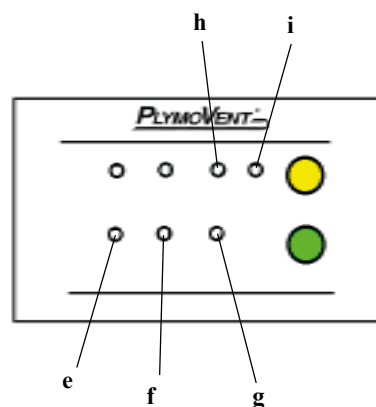
Ovládací box - nastavení časů

(e)-čas pulsu 0.1-0.5 sec.

(f)-čas pausy 10 sec-10 min

(g)-čas mezi cykly 30 sec-30 min

V případě poruchy systém rozsvítí červenou kontrolku (h).



Indikace výměny filtračních patron

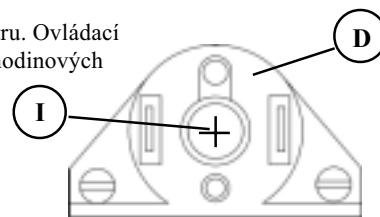
V případě rozsvícení žluté kontrolky (i), a nevypne-li se proces čištění po několika čistících cyklech, aktivovaný manuálně nebo automaticky, znamená to, že je potřeba vyměnit filtrační patronu.

- Výměna kontejneru na prach.
 - Výměna filtračních patron.
- (Pro více detailů čtěte další stránku.)

3. Nastavení ovladače hodnot podtlaku

Ovladač hodnot podtlaku (D) je umístěn uvnitř kontrolního boxu, který je namontován na skříň filtru. Ovládací šroub (I) je umístěn ve středu ovladače. Pro zvýšení hodnoty podtlaku natočit šroub proti směru hodinových ručiček.

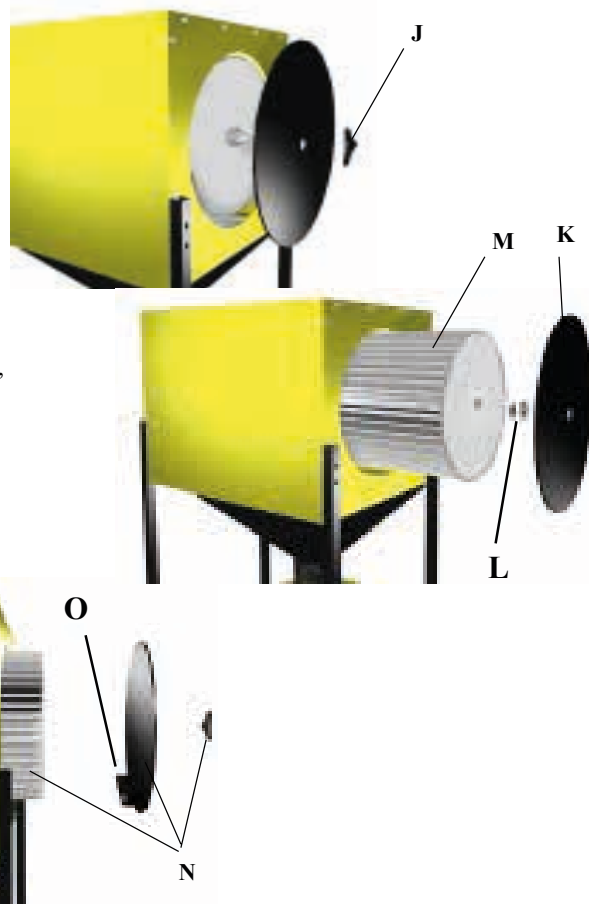
POZN! POKUD NASTAVUJETE HODNOTY PODTLAKU JE POUŽÍVÁN MANOMETR!



4. Výměna filtračních patron

POZN! VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE A OCHRANOU MASKU. PŘED MANIPULACÍ VYPNĚTE NAPÁJENÍ OVLÁDACÍ JEDNOTKY A ZASTAVTE PŘÍVOD TLAKOVÉHO VZDUCHU.

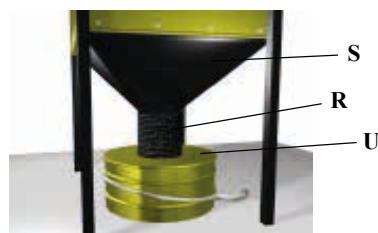
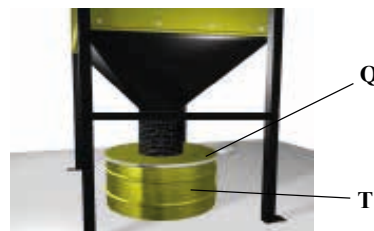
1. Povolte matici (J).
2. Sundejte víko (K).
3. Povolte matici (O) držící filtrační patronu a vytáhněte ji (M).
4. Umístěte starou filtrační patronu do obalu od nové patrony.
5. Smontujte v opačném pořadí jako u demontáže (N).
6. Při montáži víka nasměrujte ohyb na víku naproti vedení (O). Zkontrolujte, jestli víko patrony je správně utaženo.



5. Vyprázdňení kontejneru na prach

POZN! VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE A OCHRANOU MASKU. PŘED MANIPULACÍ VYPNĚTE NAPÁJENÍ OVLÁDACÍ JEDNOTKY A ZASTAVTE PŘÍVOD TLAKOVÉHO VZDUCHU.

1. Vypněte napájení ovládacího boxu a zastavte tlakový vzduch.
2. Povolte objímku (Q).
3. Sundejte víko (U), stlačte pružný spoj (R) pod sesypku (S) a kontejner na prach (T) vysuňte.
4. Vyprázdňete kontejner na prach.
5. Postup opakujte v obráceném pořadí.



Chyba	Kontrola
<ul style="list-style-type: none"> Zelená kontrolka (ON) nesvítí 	<ul style="list-style-type: none"> napájecího napětí pojistky napětí
<ul style="list-style-type: none"> Červená kontrolka alarmu bliká 	<ul style="list-style-type: none"> pojistka pro ventilátor a výstup pro ventily (umístěná na desce).
<ul style="list-style-type: none"> Ventil stlačeného vzduchu se neotvírá nebo nezavírá 	<ul style="list-style-type: none"> pojistka elektrického okruhu na desce směru průtoku vzduchu ventilem dle směru naznačeném na ventilu hodnoty stlačeného vzduchu max 5 bar hodnoty výstupního napětí z transformátoru 24 (V) AC. nasazení elektrické přípojky na ventilu
<ul style="list-style-type: none"> Problém s nastavením času 	<ul style="list-style-type: none"> nastavení všech potenciometrů na správných hodnotách Puls, Pausa, Cykly.
<ul style="list-style-type: none"> Vysoký pokles tlaku / malý výkon 	<ul style="list-style-type: none"> otáčení ventilátoru správným směrem hodnoty stlačeného vzduchu max 5 bar těsnosti připojeného potrubí používání "off line čištění" - manuálního

Výměna pojistek

Před výměnou pojistek je nutné provést kontrolu a měření autorizovanou osobou.

Uvnitř ovládací jednotky jsou umístěny 3 pojistky.

- Odpojte přívod - vypínač na pozici OFF(0).
- Otevřete dvířka ovládacího boxu.
- Vyměňte vadné pojistky.

Pojistka F1- primární strana transformátoru - umístěná dole na ovládacím boxu
 Pojistka F2- sekundární strana transformátoru - umístěná dole na ovládacím boxu
 Pojistka F3- pro ovládání - umístěná na desce okruhu.

CE DECLARATION

CE Declaration of Conformity for machinery


We, Plymovent Manufacturing B.V., Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar, the Netherlands, herewith declare, on our own responsibility, that the product:

- SmartOne

Alkmaar, Netherlands, 1st November 2013

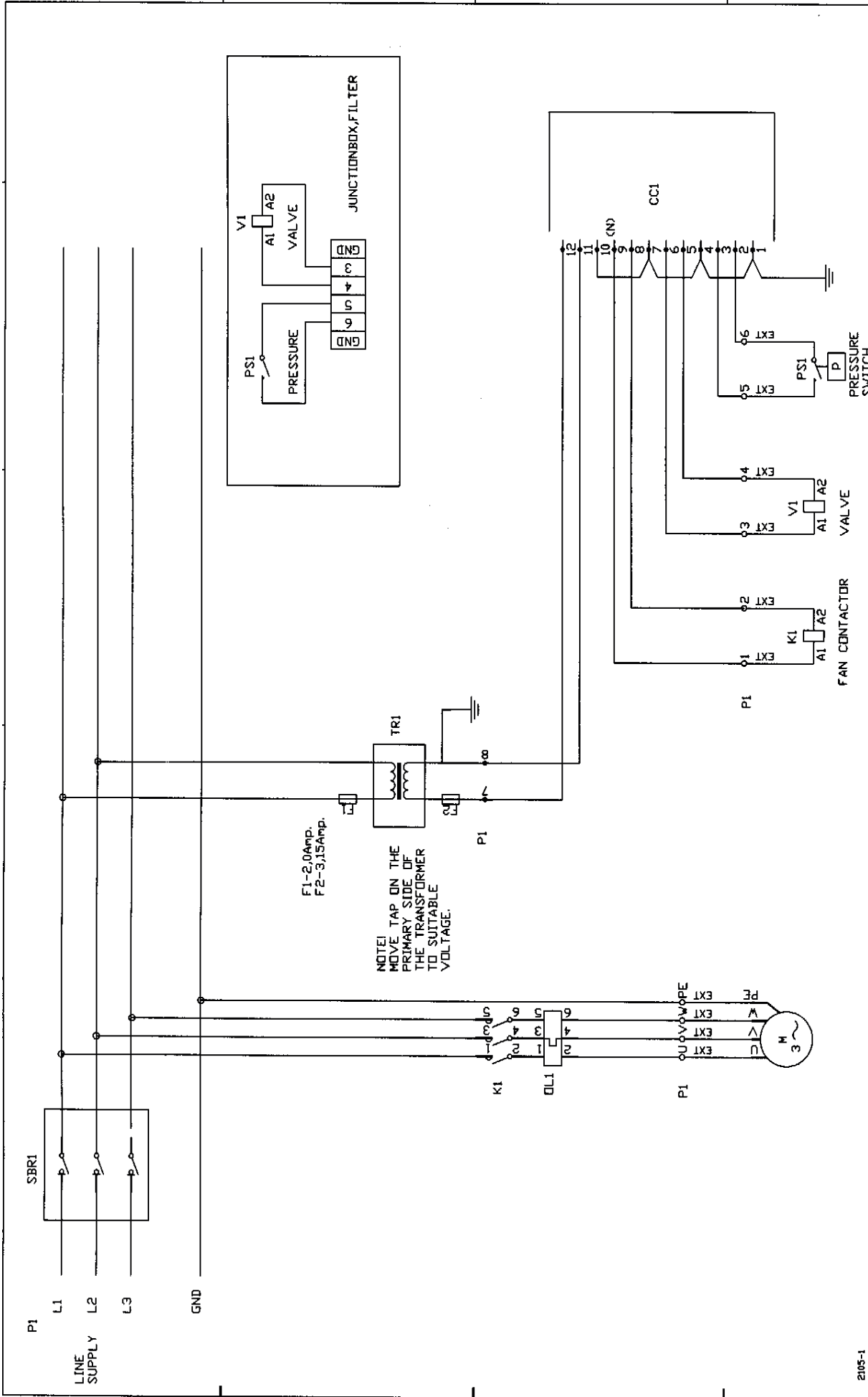
which this declaration refers to, is in accordance with the conditions of the following Directives:

- EMC 2004/108 EC
- LVD 2006/95 EC


 M.S.J. Ligthart
 Product Manager

Spare parts SmartOne

#	Spare parts (EN)	Reserve-onderdelen (NL)	Ersatzteile (DE)	Pièces détachées (FR)
0000100719	MS-2.3/3.2	MS-2.3/3.2	MS-2.3/3.2	MS-2.3/3.2
0000101408	Fuse 2 A 5x20 mm UL	Zekering 2 A 5x20 mm UL	Sicherung 2 A 5x20 mm UL	Fusible 2 A 5x20 mm UL
0000101409	Fuse 3.15A 5x20 mm UL	Zekering 3.15A 5x20 mm UL	Sicherung 3.15A 5x20 mm UL	Fusible 3.15A 5x20 mm UL
0000101413	Transformer 120-575V 24V 75VA	Transformator 120-575V 24V 75VA	Transformator 120-575V 24V 75VA	Transformateur 120-575V 24V 75VA
0000101414	Relay K12 24V AC 50-60Hz	Relais K12 24V AC 50-60Hz	Relais K12 24V AC 50-60Hz	Relais K12 24V AC 50-60Hz
0000101751	CART-O / Filter cartridge	CART-O / Filterpatroon	CART-O / Filterpatrone	CART-O / Cartouche filtre
0000101752	CART-OA / Filter cartridge	CART-OA / Filterpatroon	CART-OA / Filterpatrone	CART-OA / Cartouche filtre
0000102220	Pressure switch 800 Pa	Drukschakelaar 800 Pa	Druckschalter 800 Pa	Interrupteur de pression 800 Pa
0000102372	PC board S-1/M-1	Printplaat S-1/M-1	Leiterplatte S-1/M-1	Circuit imprimé S-1/M-1
0000102415	DB-35 / Dustbin 35 litres for SmartOne	DB-35 / Stofton 35 liter voor SmartOne	DB-35 / Staubbehälter 35 Liter für SmartOne	DB-35 / Bac à poussière 35 litres pour SmartOne
0000102583	Sticker control panel M-1/S-1	Sticker bedieningspaneel M-1/S-1	Aufkleber Bedienfeld M-1/S-1	Autocollant tableau de commande M-1/S-1
0000102584	Lock kit for CART filter cartridge	Vergrendelingsset voor CART filterpatroon	Verriegelungssatz für CART Filterpatrone	Kit de verrouillage pour cartouche filtre CART
0000102585	Drain valve ½ inch M-1/S-1	Aftapkraan ½ inch M-1/S-1	Ablassventil ½ Inch M-1/S-1	Robinet de vidange ½ pouces M-1/S-1
0000102598	Star knob M12	Sterknop M12	Sternknopf M12	Bouton en étoile M12
0040900180	Main switch 25A	Hoofdschakelaar 25A	Hauptschalter 25A	Interrupteur principal 25A
0042001040	Pressure relief valve membrane	Membraan voor overdrukventiel	Membran für Überdruckventil	Membrane pour valve de surpression



2105-1	Design checked by	WIRING DIAGRAM	Rev I Sheet
	Drawing checked by	FILTER S.I.	Rev II Sheet
	Drawn by		P02 Cont
	Appd	Year Week	
		2105 w/o Neutral	
		Digit	Year Week
		Utv	9834

PLYMOVENT[®]
clean air at work



071113/0 SmartOne

www.plymovent.com